

## L'arrivée au pouvoir de Haider serait un mauvais exemple pour les candidats à l'UE

DANIEL VERNET  
LE MONDE

La participation de plus en plus probable du parti de Jörg Haider au gouvernement de Vienne réveille de vieilles craintes, expliquant la rapidité avec laquelle les partenaires européens ont réagi. Certes, nous ne sommes pas dans une situation où les droits de l'homme seraient directement menacés en Autriche. Certes, l'Autriche est un cas particulier où la montée de la droite populiste et xénophobe a des causes locales bien précises, que l'on ne retrouve pas dans d'autres pays européens. Et les dirigeants autrichiens, toutes tendances confondues, ont raison de s'indigner que leur pays soit parfois considéré comme «néonazi».

Il n'en reste pas moins que l'arrivée au pouvoir de Jörg Haider, même par personne interposée, dans les fourgons d'un Parti conservateur en perte de vitesse, serait un très mauvais exemple pour les jeunes démocraties d'Europe centrale et orientale auxquelles l'Union européenne a posé des conditions très strictes de démocratie et de respect des droits de l'homme pour être un jour acceptées en son sein. Ce serait aussi un précédent dangereux pour les démocraties plus assises où l'extrême droite, sous des formes diverses, peut aussi profiter du discrédit de la politique ou du mécontentement social des laissés-pour-compte de la mondialisation.

Il n'y a pas si longtemps, en France, le Front national dépassait les 15 % de voix et se posait en arbitre de nombreuses élections. En Italie, la Ligue du Nord a repris des thèmes traditionnels de l'extrême droite abandonnés par l'Alliance nationale, issue du mouvement néofasciste. En Belgique, le Vlaamsblok, cousin du Front national de Jean-Marie Le Pen, exploite le particularisme flamand. Et on pourrait multiplier les exemples. Il n'est pas jusqu'à l'Allemagne — qui, depuis l'effondrement du III<sup>e</sup> Reich, semblait vaccinée contre ce genre de tentation — où l'extrême droite n'arrive à s'imposer dans des scrutins régionaux, en profitant du désarroi provoqué à l'Est par la réunification.

Rien de comparable, cependant, avec l'Autriche. L'extrême droite est divisée en petits groupuscules rivaux qu'aucun chef charismatique n'a réussi à unifier. Le système politique mis en place après la Deuxième Guerre mondiale a fait preuve d'une grande stabilité.

Même si les convictions démocratiques ont encore du mal à s'imposer dans les Länder de l'ex-RDA, les

forces qui ont dominé la scène politique ouest-allemande pendant 40 ans ont réussi à s'y implanter. En outre, le malaise des Allemands de l'Est, privés de leurs repères traditionnels, a trouvé un exutoire à l'extrême gauche de l'échiquier politique dans le vote pour le PDS, héritier du Parti communiste.

Dix ans après la chute du mur de Berlin, le système politique allemand subit un ébranlement inattendu avec le scandale des caisses noires de la démocratie chrétienne.

C'est une crise de la CDU, pas une crise de l'État, ont immédiatement affirmé les plus hautes autorités de la RFA. Le chancelier Schröder, un social-démocrate, a publié un article dans plusieurs journaux européens pour soutenir cette thèse, rassurante pour les partenaires de l'Allemagne. Mais il s'agissait plus d'une tentative de déni que d'une démonstration convaincante. L'affaire du financement de la CDU a jeté un jour cru sur des pratiques, un mode d'exercice du pouvoir, un rapport à la loi et à la Constitution qui ne touchent pas seulement un parti.

D'autant qu'au même moment, d'autres révélations, certes de moindre ampleur, mettaient en cause des responsables de la social-démocratie, y compris le président de la République, Johannes Rau. Ce qui lui est reproché est une peccadille: alors qu'il était ministre président de Rhénanie-Westphalie, Johannes Rau a — peut-être — fait financer deux voyages privés en avion par la banque du Land. La CDU s'est emparée de l'affaire pour détourner l'attention de ses propres turpitudes, mais on découvre, par la même occasion, que le SPD, après 40 ans de règne ininterrompu en Rhénanie-Westphalie, a eu tendance à confronter l'intérêt public avec celui du parti.

Pour éviter que ces affaires ne nourrissent un rejet de la politique, des personnalités aussi éminentes que l'ancien président de la République Richard von Weizsäcker proposent de limiter le nombre de mandats pour les responsables de l'État, y compris pour le chancelier, et pour les dirigeants des partis.

Ce n'est pas encore une crise de la démocratie représentative mais le système politique de la RFA serait secoué si la démocratie chrétienne continuait à s'emparer dans ses caisses noires. L'Allemagne n'est pas l'Autriche mais il n'est pas sûr que les Européens n'aient pas eu à l'esprit cette brusque incertitude apparue outre-Rhin, en appelant à l'ordre les personnalités politiques viennoises.

**Les dirigeants autrichiens, toutes tendances confondues, s'indignent du fait que leur pays soit parfois considéré comme «néonazi».**



Des manifestants sont montés hier sur le toit du quartier général du Parti conservateur (ÖVP) pour montrer leur opposition à une coalition avec l'extrême droite de Jörg Haider (FPÖ), avec des bannières condamnant le racisme.

## Vienne sous le choc

*C'est la consternation en Autriche devant la menace d'isolement diplomatique sans précédent dans l'histoire de l'Union européenne*

Vienne a accueilli avec surprise et incompréhension les menaces de sanctions annoncées par ses partenaires de l'Union européenne si l'extrême droite de Jörg Haider parvenait au pouvoir au sein d'un gouvernement de coalition avec les conservateurs.

JOËLLE STOLZ  
CORRESPONDANTE DU MONDE

**V**ienne — Stupéfaction, colère, désarroi: l'Autriche est sous le choc d'une menace d'isolement diplomatique sans précédent dans l'histoire de l'Union européenne et dont les conséquences politiques pèseront longtemps dans le petit pays qui en est la cible. «Je trouve vraiment étrange [que Vienne n'ait pas été du tout consultée avant cette initiative inédite des 14 autres membres de l'Union, car] ce n'est pas un comportement usuel entre partenaires égaux d'une communauté, a déclaré dans une première réaction, lundi soir, le ministre des Affaires étrangères, Wolfgang Schüssel, qui est aussi le chef du Parti conservateur (ÖVP), et, à ce titre, le principal stratège de l'alliance envisagée avec la droite populiste.

Pour la première fois depuis de longs mois, Wolfgang Schüssel paraissait quelque peu désarçonné. Il s'est étonné que Bruxelles n'ait pas attendu, pour réagir, de connaître la composition du futur gouvernement, et surtout le contenu exact du pacte qui est sur le point d'être conclu entre l'ÖVP et le FPÖ de Jörg Haider, dont un haut responsable conservateur nous assurait la semaine dernière qu'il recoupait déjà «à 80 %» l'accord précédemment négocié avec les sociaux-démocrates. M. Schüssel semble s'accrocher coûte que coûte à son projet: «L'Autriche a besoin très vite d'un gouvernement capable d'agir, et c'est ce que nous voulons lui donner.»

Durant la même journée, en effet, alors que toutes les instances diplomatiques autrichiennes en Europe se mettaient en état

d'«alerte rouge», les négociateurs des deux partis travaillaient avec acharnement à leur pacte de gouvernement.

Non sans mal d'ailleurs: ce n'est qu'après huit heures de débats et une longue interruption de séance pour des consultations avec leurs états-majors respectifs que les deux chefs de délégations, l'industriel Thomas Prinzhorn pour le FPÖ et le ministre de l'Agriculture Wilhelm Molterer pour l'ÖVP, ont pu annoncer, vers 22h, qu'ils avaient trouvé un compromis sur les questions budgétaires, valable «pour toute la durée de l'actuelle législature».

Contrairement à ses promesses électorales, le FPÖ a dû accepter le principe d'une augmentation des impôts, l'une des seules voies possibles pour réduire le déficit budgétaire — l'un des plus élevés des Quinze —, pour éviter à l'Autriche des sanctions communautaires. Autre concession majeure des populistes: l'âge de la retraite anticipée serait relevé de dix mois. C'était, entre autres, sur cette question-clé qu'avait échoué l'accord conservateurs-socialistes, en raison de l'opposition catégorique des syndicats.

### Excuses publiques

L'un des derniers obstacles diplomatiques à l'alliance ÖVP-FPÖ semblait par ailleurs avoir été levé avec les excuses publiques présentées, lundi après-midi, par Jörg Haider, pour ses déclarations pour le moins rudes à l'encontre du président Jacques Chirac — traité notamment de «mégalo-mane» — et du gouvernement belge «corrompu» qui protégerait les pédophiles. «Je regrette et je retire mes déclarations», a affirmé le dirigeant populiste, qui apparaissait plus sérieux et responsable que jamais dans un strict complet gris, juste avant son entrevue avec le président Thomas Klestil.

Il assurait ne pas vouloir créer de «conflict» avec la France et la Belgique et a justifié son dérapage verbal par une «émotion légitime». Le matin même, pourtant, à Klagenfurt et en veste carinthienne, il avait encore eu devant la presse des paroles assez vives: «Je n'ai pas de raison de plier le genou devant M. Chirac et je me fiche de qui il est.»

Jörg Haider est particulièrement ulcéré des «préjugés» dont fait preuve à son égard une grande partie de l'Europe, qui refuse de

comprendre que son projet politique est plus proche de celui d'un de Villiers que d'un Le Pen. «Là où nous pouvons exposer nos arguments et où on cherche à nous connaître, ceux qui manifestent de la bonne volonté abandonnent leurs préjugés», révèle-t-il dans un entretien accordé au magazine allemand *Der Spiegel*.

Confronté en début de soirée à la décision européenne, il s'est dit «horifié» et a décrit l'interventionnisme de l'Union comme «un danger pour la démocratie». Une réunion de crise était prévue hier entre le président Thomas Klestil, le chancelier sortant Viktor Klima et Wolfgang Schüssel, pour tenter de trouver des solutions. Nouvelles élections, qui risquent de porter Jörg Haider directement à la chancellerie? Cabinet d'«intérêt national» sous la conduite d'une personnalité au-dessus des partis, comme le recommandent les Verts? Toutes les hypothèses sont ouvertes.

Mais comme le résumait hier matin le chef de la fraction ÖVP au Parlement européen, Ursula Stenzel, l'Autriche est placée désormais devant un dilemme: soit laisser l'alliance démocratique entre droite et populistes suivre son cours — et risquer la rupture avec l'Europe —, soit s'incliner devant Bruxelles et allier ainsi un violent ressentiment anti-européen en Autriche.

### Déclaration de la présidence portugaise de l'UE

Au cas où un gouvernement serait formé en Autriche comprenant le FPÖ, la présidence portugaise de l'UE a informé Vienne, au nom des 14 autres États membres, des décisions suivantes: «Les gouvernements [...] ne chercheront ni n'accepteront aucun contact officiel bilatéral au niveau politique avec un gouvernement autrichien intégrant le FPÖ. Il n'y aura pas de soutien aux candidats autrichiens voulant occuper des fonctions dans les organisations internationales. Les ambassadeurs d'Autriche dans les capitales de l'UE seront reçus uniquement au niveau technique. Le premier ministre portugais et le ministre des Affaires étrangères ont déjà informé les autorités autrichiennes qu'il n'y aurait pas de «business as usual» dans les relations bilatérales avec un gouvernement intégrant le FPÖ.»



MICHAEL LECKEL REUTERS

Jörg Haider est particulièrement ulcéré des «préjugés» dont fait preuve à son égard une grande partie de l'Europe, qui, selon lui, refuse de comprendre que son projet politique est plus proche de celui d'un de Villiers que d'un Le Pen.

CAHIER SPÉCIAL PARUTION 26 FÉVRIER 2000

2000

TOMBÉE PUBLICITAIRE: 18 FÉVRIER 2000

HABITATION

# LE DEVOIR

# ÉCONOMIE

EN BREF

## Transat dans l'e-commerce

(Le Devoir) — Transat A.T. a annoncé la création d'une filiale, Exit.ca, dont la mission est le développement des affaires de l'entreprise dans le domaine du commerce électronique de détail. La nouvelle société a procédé hier au lancement de [www.exit.ca](http://www.exit.ca), un site Web transactionnel entièrement dédié aux voyages-vacances. «Les internautes auront ainsi accès à la plus importante collection de forfaits vacances offerts sur un même site pour des départs à partir d'une ville canadienne», prend-on soin de souligner. Dans un premier temps, les forfaits disponibles sur [www.exit.ca](http://www.exit.ca) sont proposés par trois importants voyageurs au Canada, Conquest, Signature et Vacances Air Transat. Des pourparlers sont en cours avec d'autres voyageurs. «Dès le début, nous avons choisi d'avoir une attitude ouverte quant à la définition de l'offre commerciale sur [www.exit.ca](http://www.exit.ca). Nous voulions que l'internaute puisse trouver le forfait vacances recherché, peu importe le fournisseur. C'est pourquoi nous avons fait en sorte que la filiale responsable d'[www.exit.ca](http://www.exit.ca) soit tout à fait autonome», a ajouté Transat.



gistes au Canada, Conquest, Signature et Vacances Air Transat. Des pourparlers sont en cours avec d'autres voyageurs. «Dès le début, nous avons choisi d'avoir une attitude ouverte quant à la définition de l'offre commerciale sur [www.exit.ca](http://www.exit.ca). Nous voulions que l'internaute puisse trouver le forfait vacances recherché, peu importe le fournisseur. C'est pourquoi nous avons fait en sorte que la filiale responsable d'[www.exit.ca](http://www.exit.ca) soit tout à fait autonome», a ajouté Transat.

## Fondation affiche un rendement de 6,4%

(Le Devoir) — En cette période des REER, la Fondation a tenu à faire connaître ses résultats préliminaires, qui font ressortir un rendement annuel moyen de 6,4 % depuis son lancement, en 1996. De plus, le Fonds de développement de la CSN pour la coopération et l'emploi a atteint, avant la fin de l'année, un actif total de 100 millions, soit 12 mois plus tôt que prévu. L'institution prévoit atteindre la barre des 200 millions à la fin de 2001. «Fondation poursuit sa progression avec une valeur de l'action passant à 12 \$ et des investissements en entreprise qui atteignent plus de 30 millions au 30 novembre dernier.» Les résultats financiers du 1<sup>er</sup> juin au 30 novembre 1999 ont permis d'augmenter la valeur de l'action de 11,96 \$ à 12 \$. Au 30 novembre dernier, l'actif total s'élevait à 99 millions. Et au cours de cette période, le rendement annualisé a été de 0,8 %. Fondation rappelle que depuis son lancement, en janvier 1996, le rendement annuel moyen s'établit à 6,43 %. «Ce rendement ne tient pas compte des crédits d'impôts représentant 30 % sur tout investissement annuel de 5000 \$ ou moins dont bénéficient les actionnaires au moment de leur souscription», a ajouté Fondation. Ces actions constituent de plus un placement admissible à un REER.

## Les fabricants canadiens sont très optimistes

(PC) — Les fabricants canadiens sont très optimistes au sujet des perspectives de production pour le trimestre à venir, 40 % d'entre eux indiquant avoir l'intention d'accroître ou de maintenir leur production dans les trois mois à venir. Selon l'enquête de janvier sur les perspectives du monde des affaires menée par Statistique Canada, rendue publique hier, seulement 14 % des fabricants comptent réduire leur production au cours des trois prochains mois. Les manufacturiers se disent satisfaits du nombre des nouvelles commandes reçues et ne s'inquiètent pas outre mesure du niveau de leurs stocks de produits finis. Quelque 72 % des fabricants ont dit que leur effectif varierait peu au cours du prochain trimestre. Seulement 11 % d'entre eux ont indiqué qu'ils réduiraient leur personnel.

## 165 millions de bénéfice pour la HSBC Canada

(Le Devoir) — Le revenu net de la Banque HSBC Canada pour l'exercice terminé le 31 décembre 1999 s'est établi à 165 millions, ce qui représente une hausse annualisée de 5,8 % par rapport au revenu net pour la période (de 14 mois) terminée le 31 décembre 1998. En raison des exigences accrues en matière de capital et du ralentissement de la croissance des revenus par rapport aux périodes précédentes, le rendement de l'actif moyen en actions s'est établi à 18,4 %, en regard d'un taux annualisé de 21 %.

## Rolland engrange 15 millions

(Le Devoir) — Rolland a enregistré un bénéfice net de 15,2 millions, soit 0,66 \$ par action, sur des ventes nettes de 707 millions pour l'exercice terminé le 31 décembre 1999, comparativement à un bénéfice net de 18,8 millions, ou 0,82 \$ par action, sur des ventes nettes de 671 millions en 1998.

## 13,7 millions dans les poulies

(Le Devoir) — Poulies Maska a annoncé un investissement de 13,7 millions pour l'agrandissement et la modernisation de ses installations. Ce projet reçoit un appui financier de un million d'Investissement Québec et crée plus de 100 emplois sur trois ans. Poulies Maska conçoit et fabrique depuis plus de 35 ans des moules en fonte, des accouplements, des moyeux coniques et des produits de fonte spécialisés.

## Une usine de 130 millions à Granby

(PC) — Une entreprise du Luxembourg, Circuit Foil Luxembourg, et la Société générale de financement du Québec (SGF) établiront à Granby une usine de production de feuilles de cuivre mince pour la production de circuits imprimés électroniques. Ce projet de 130 millions constitue une étape importante pour la SGF, qui tente depuis quelques années d'introduire tout le secteur des semi-conducteurs au Québec. La SGF cherche notamment à attirer dans la province une multinationale qui participerait à l'établissement d'une usine de un milliard pour la production de semi-conducteurs. La SGF détient 49 % d'une nouvelle société en commandite, Circuit Foil America, qui implanterait l'usine. Circuit Foil Luxembourg détient 51 % restant. Investissement Québec participera au projet avec une subvention de 8,7 millions. Le projet devrait créer 140 emplois directs, sans compter les emplois liés à la construction.

Chantier maritime Davie

## Desgagnés retire son offre d'achat

### Les problèmes juridiques et financiers, non la position syndicale, sont invoqués

MICHEL HÉBERT  
PRESSE CANADIENNE

Québec — Les conditions propices à la relance des Industries Davie étant impossibles à réunir, le consortium Desgagnés-Océan-Syntec retire son offre d'achat.

Mais, avant d'agir, il attendra que les créanciers du chantier maritime de Lauzon voient clair dans l'imbricolage juridique et financier que cette décision a provoqué. Desgagnés-Océan-Syntec leur donne jusqu'au 15 mars au plus tard et s'arroge jusque-là un droit de veto sur toute nouvelle offre d'achat.

Étonnamment, ce n'est pas le récent refus des syndiqués de signer une convention collective de 10 ans qui semble avoir torpillé l'offre d'achat du consortium.

«Avant même de penser réorganiser le chantier maritime, il faut d'abord et avant tout régler les problèmes juridiques et financiers qui compromettent irrémédiablement la santé de l'entreprise», a déclaré hier le président du consortium,

Louis-Marie Beaulieu. Il a précisé que le syndicat n'a pas résolu les «problèmes juridiques incontournables» que posent les créances de la plate-forme Améthystes et diverses «hypothèques litigieuses» totalisant 317 millions.

Desgagnés-Océan-Syntec a offert au holding propriétaire de la Davie une somme au comptant qu'il garde secrète et 0,58 \$ par dollar dû à chacun des 700 créanciers du chantier maritime. Mais le retrait de cette offre renvoie ces derniers au propriétaire légal des chantiers maritimes, soit l'entreprise Cédar, elle-même en faillite et déjà prise d'assaut par ses propres créanciers.

M. Beaulieu accorde donc à tout ce beau monde «une semaine ou deux pour se vider de bord».

D'autre part, le consortium se dit incapable d'imposer à la direction et aux syndiqués du chantier maritime le «changement de culture» qui assurerait la rentabilité des installations de Lauzon.

«Les conditions internes pour gagner ne sont pas là», a précisé M. Beaulieu, qui reproche aux syndiqués de défendre

une façon de faire improductive.

Le syndicat CSN des travailleurs des Industries Davie a réitéré hier sa volonté de négocier. «Ce n'est pas le syndicat qui a soumis une proposition non négociable, à prendre ou à laisser. En l'an 2000, personne ne donne un chèque en blanc à qui que ce soit», a déclaré le président du syndicat, Richard Gauvin.

M. Beaulieu jure vouloir la survie du chantier de Lauzon mais ne rendra pas nécessairement la tâche facile à un nouvel acheteur.

Desgagnés-Océan-Syntec soupçonne le syndicat d'avoir «une solution de rechange que nous ne connaissons pas encore» et retarde donc le dépôt de l'avis juridique qui rendrait irrévocable le retrait de son offre d'achat.

«Si jamais un nouvel acquéreur potentiel devait sortir des rangs et faire connaître son intention, nous sommes prêts à considérer le transfert de notre option d'achat des Industries Davie à la condition expresse qu'il s'engage à respecter les mêmes obligations et devoirs auxquels nous sommes engagés nous-mêmes», a-t-on précisé, hier.

Coup de sonde du Conseil du patronat

## Les patrons sont contents de l'économie, pas de la politique

SILVIA GALIPEAU  
LE DEVOIR

Si les chefs d'entreprise québécois sont très satisfaits de l'état de l'économie dans la province, ils se montrent nettement plus critiques quant à l'orientation de la politique, où le débat constitutionnel semble reprendre préséance sur d'autres questions, notamment la réduction du fardeau fiscal. Le Conseil du patronat du Québec compte d'ailleurs réitérer ses revendications à cet effet auprès du gouvernement dans l'année à venir et entend du même coup boudier les commissions parlementaires sur la question référendaire.

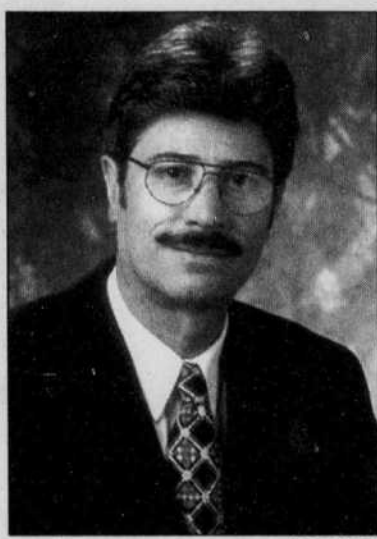
C'est ce qui ressort d'une consultation semestrielle menée auprès des dirigeants des plus grandes entreprises québécoises par le Conseil du patronat du Québec (CPQ), rendue publique hier.

À l'instar de la population québécoise qui applaudit à 66 % les conditions économiques actuelles, comme le révélait hier un sondage CROP également commandé par le CPQ, les chefs d'entreprise sont très heureux de l'économie québécoise: 87 % d'entre eux pensent que la situation est bonne ou très bonne. «Il faut remonter aux années 1987-88 pour trouver de tels chiffres», a indiqué hier Gilles Taillon, président du CPQ, en conférence de presse.

Mais les chefs d'entreprise n'en pensent pas autant de la politique. Ainsi, faisant écho aux Québécois qui trouvent mauvais le climat politique actuel (comme l'indique toujours le sondage CROP), les patrons interrogés par le CPQ ont exprimé leur grogne face à la relance du débat constitutionnel. «Dans leurs commentaires, les chefs d'entreprise ont indiqué que la reprise du débat constitutionnel était inquiétante, pour ne pas dire inacceptable», a poursuivi Gilles Taillon.

### En faveur d'une baisse d'impôts

La consultation révèle aussi que les conditions de travail sont considérées comme bonnes ou très bonnes par une grande majorité (60 %) des dirigeants d'entreprise. Cette appréciation avait fortement baissé il y a six mois, quand le gouvernement québécois avait annoncé une réforme du



Gilles Taillon, président du CPQ

Code du travail. «La ministre ayant retardé le projet, la confiance est revenue», a expliqué le président.

Interrogés au sujet des facteurs responsables d'un ralentissement de l'économie, les chefs d'entreprise ont répertorié quatre éléments principaux: la fiscalité personnelle, la disponibilité et la qualité du personnel, la productivité et les taux de change.

En réponse à ces réactions recueillies auprès de 133 dirigeants des plus grosses entreprises du Québec au mois de décembre dernier, le CPQ compte continuer de plus belle à presser le gouvernement de réduire les impôts des contribuables.

Concrètement, le CPQ demandera au gouvernement fédéral d'accorder 50 % de ses excédents budgétaires, soit quelque 4,5 milliards de dollars, à la réduction du fardeau fiscal. Au gouvernement provincial, il demandera que 1,5 milliard de dollars soient consacrés à la réduction des impôts. «Bernard Landry a proposé 400 millions. Nous, on pense qu'il peut dépasser ses objectifs. La croissance économique lui permet de le faire.»

Par ailleurs, le CPQ entend boudier les commissions parlementaires, tant fédérales que provinciales, sur la question constitutionnelle. «On va prêcher par l'exemple. Nous ne participerons pas aux commissions parlementaires sur le sujet. Les conditions ne sont pas là et la population n'en veut pas.»

Interrogé sur les positions que le CPQ défendra à la fin du mois au Sommet du Québec et de la jeunesse, Gilles Taillon a souligné deux thèmes clés: l'accessibilité à l'emploi et la formation de la main-d'œuvre.

Le CPQ doit annoncer au sommet des mesures concrètes pour favoriser l'intégration des jeunes au marché du travail, notamment par le truchement de stages et d'expériences diverses en entreprise.

Pour ce qui est de la formation, le CPQ défendra l'importance de la diversification de la formation. «Seulement 20 % des jeunes suivent une formation professionnelle alors que 80 % suivent une formation universitaire. Il faut plaider pour un changement et viser 60 % qui suivraient un cheminement général et 40 % un cheminement professionnel. Pour cela, il va falloir que les compagnies valorisent la formation professionnelle», a-t-il conclu.

Beaucoup de perdants, peu de gagnants

## La CVMQ encadre la spéculation sur séance

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Opération hautement périlleuse s'il en est, la spéculation sur séance, ou *day trading*, recevra une attention particulière de la part de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ). L'encadrement impliquera tant les courtiers que la publicité et l'octroi de prêts pour débiter sur une formation minimum requise par le client s'adonnant à ce petit jeu.

Le *day trading* a été l'objet d'un éclairage sordide l'été dernier après qu'une folle meurtrière eut saisi Mark Barton, cet Américain d'Atlanta qui a entraîné 12 personnes dans son suicide après avoir encaissé de lourdes pertes en Bourse. Le *day trading* pousse la spéculation boursière à sa limite en invitant les joueurs à parier sur des variations infimes des cours boursiers, variations de un huitième ou de un seizième. Le courtier impose une négociation rapide, plusieurs fois par jour, question de rentabiliser l'équipement qu'il prête à ce type de joueur. Et les positions sont fermées le jour même. Le joueur n'a plus de liquidités? Le courtier lui en prête ou l'invite à emprunter auprès de ses amis, à utiliser sa marge de crédit ou sa carte de crédit. Le client accède directement aux parquets par le système du courtier, moyennant une commission de 2,5 ou de 3,5 ¢ par action.

Il est estimé qu'aux États-Unis seulement, une centaine de firmes et plus de 280 agences locales, poussées par l'expansion d'Internet, offrent de tels sites permettant d'accéder directement aux parquets. Il a également été évalué que le *day trading* compte aujourd'hui pour entre 12 et 15 % du volume quotidien des échanges sur le NASDAQ.

En revanche, selon une étude menée par l'Association nord-américaine des administrateurs de l'industrie des titres, plus de 70 % des adeptes de la spéculation sur séance perdent tout ou une partie de leur investissement, et parfois plus si le spéculateur a recours à l'emprunt. À l'inverse, à peine 11,5 % de ces adeptes parviennent à faire des gains.

Phénomène en forte expansion aux États-Unis et latent au Canada, nourri par la prolifération de systèmes électroniques de négociation, le *day trading*, qui échappait jusque-là à l'emprise des organismes de réglementation, est depuis peu l'objet d'un encadrement plus strict au sud de la frontière.

S'inspirant des exigences américaines, la CVMQ entend donc autoriser, sous certaines conditions, l'exercice de cette activité au Québec aux courtiers inscrits qui en feront la demande. Compte tenu des risques liés à cette activité, une telle autorisation ne sera accordée qu'aux conditions suivantes:

Il s'agit d'un phénomène nourri par la prolifération des systèmes électroniques de négociation,

■ toute publicité visant à attirer la clientèle ne devra pas être trompeuse et ne devra pas porter à confusion en promettant, par exemple, un rendement exceptionnel sans préciser les risques liés à cette activité;

■ l'ensemble des prêts accordés aux clients par le courtier ne pourra excéder 50 % de la valeur nette du portefeuille du client;

■ la valeur nette du portefeuille de chaque client relié à la spéculation sur séance devra être d'une valeur minimum de 25 000 \$ US;

■ le courtier ne pourra autoriser ou permettre que des prêts soient accordés entre ses clients;

■ les clients ne pourront en aucun temps effectuer des transactions pour des tiers;

■ le courtier devra être en mesure de soumettre une confirmation écrite que chacun de ses clients exerçant l'activité a suivi une formation requise ou possède déjà une formation ou une expérience équivalente;

■ un document de divulgation des risques de l'activité de spéculation sur séance devra être remis au client avant l'ouverture du compte.

La CVMQ définit la spéculation sur séance comme étant «une activité de courtage qui permet aux investisseurs d'effectuer, sans conseil ni recommandation, des transactions de vente ou d'achat dans leur portefeuille dans le but de générer rapidement des profits grâce aux fluctuations quotidiennes du cours de ces titres».

## Difficile d'acheter une maison

PRESSE CANADIENNE

Toronto — L'accessibilité au logement a baissé en 1999, en raison notamment des taux d'intérêt plus élevés, indique un rapport préparé par les économistes de la Banque Royale.

Les capitaux, intérêt, taxes foncières et services publics pour une maison individuelle représentaient 33,3 % des revenus avant impôt des ménages à la fin de 1999, après avoir atteint 30 % en 1998. La moyenne avait été de 49 % en 1990, après avoir été de 37 % au milieu des années 80.

Le rapport de la Banque Royale souligne que les taux hypothécaires sur cinq ans ont augmenté de 1,65 point de pourcentage en 1999, pour terminer l'année à 8,25 %. L'incidence de la hausse de 3 % des prix des maisons a été atténuée par la légère progression de 2 % des revenus des ménages. La progression des taux hypothécaires et des prix des logements à la fin de 1999 a fait monter de 12 % le coût de la propriété.

En raison de la hausse des taux hypothécaires et du prix des maisons, de plus en plus de Canadiens retardent le moment d'acheter une maison, indique le rapport de la Banque Royale, qui appuie son étude sur des sondages Angus Reid réalisés au début de décembre. En fait, 20 % des Canadiens disent maintenant avoir l'intention d'acheter une maison d'ici deux ans, contre 25 % il y a un an.

Selon Carlos Leitao, économiste à la Banque Royale, le marché immobilier sera quand même soutenu cette année parce que le marché de l'emploi est en pleine croissance.

Les différences entre les diverses régions du Canada sont considérables. En Colombie-Britannique, une maison individuelle représentait 44,1 % du revenu moyen avant impôt des ménages. Dans la région de l'Atlantique, ce chiffre atteignait 27,8 %, et il est de 31 ou 32 % dans les autres provinces.

Les économistes de la banque prévoient que les taux hypothécaires pourraient encore augmenter de 50 à 75 points de base cette année. «Une telle hausse pousserait l'indice d'accessibilité au logement à 35 % — un niveau problématique — si les autres éléments de l'indice ne changeaient pas», indique la banque.

LE MARCHÉ BOURSIER

Table of stock market indices and major stock prices for Toronto, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES COTES

Table showing stock prices for Toronto and New York, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES DEVISES

Table showing exchange rates for various international currencies, including the Euro, British Pound, and Japanese Yen.

COUP D'ŒIL

Table listing various Canadian stocks and their performance, categorized by sector such as Industriels, Pétroliers, and Services publics.

Canadian Venture

Table listing Canadian venture capital firms and their performance, including companies like Inlet Res Ltd and Immune Network.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active Canadian venture capital firms, showing volume, price, and percentage change.

Investmax

Table listing investment services provided by Investmax, including various financial products and their performance.

MONTREAL

Table listing stock market data for Montreal, including various indices and stock prices.

Table of stock market indices and major stock prices for Toronto, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES COTES

Table showing stock prices for Toronto and New York, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES DEVISES

Table showing exchange rates for various international currencies, including the Euro, British Pound, and Japanese Yen.

COUP D'ŒIL

Table listing various Canadian stocks and their performance, categorized by sector such as Industriels, Pétroliers, and Services publics.

Canadian Venture

Table listing Canadian venture capital firms and their performance, including companies like Inlet Res Ltd and Immune Network.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active Canadian venture capital firms, showing volume, price, and percentage change.

Investmax

Table listing investment services provided by Investmax, including various financial products and their performance.

MONTREAL

Table listing stock market data for Montreal, including various indices and stock prices.

Table of stock market indices and major stock prices for Toronto, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES COTES

Table showing stock prices for Toronto and New York, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES DEVISES

Table showing exchange rates for various international currencies, including the Euro, British Pound, and Japanese Yen.

COUP D'ŒIL

Table listing various Canadian stocks and their performance, categorized by sector such as Industriels, Pétroliers, and Services publics.

Canadian Venture

Table listing Canadian venture capital firms and their performance, including companies like Inlet Res Ltd and Immune Network.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active Canadian venture capital firms, showing volume, price, and percentage change.

Investmax

Table listing investment services provided by Investmax, including various financial products and their performance.

MONTREAL

Table listing stock market data for Montreal, including various indices and stock prices.

Table of stock market indices and major stock prices for Toronto, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES COTES

Table showing stock prices for Toronto and New York, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES DEVISES

Table showing exchange rates for various international currencies, including the Euro, British Pound, and Japanese Yen.

COUP D'ŒIL

Table listing various Canadian stocks and their performance, categorized by sector such as Industriels, Pétroliers, and Services publics.

Canadian Venture

Table listing Canadian venture capital firms and their performance, including companies like Inlet Res Ltd and Immune Network.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active Canadian venture capital firms, showing volume, price, and percentage change.

Investmax

Table listing investment services provided by Investmax, including various financial products and their performance.

MONTREAL

Table listing stock market data for Montreal, including various indices and stock prices.

Table of stock market indices and major stock prices for Toronto, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES COTES

Table showing stock prices for Toronto and New York, including TSE 300, Dow Jones, and various sector indices.

LES DEVISES

Table showing exchange rates for various international currencies, including the Euro, British Pound, and Japanese Yen.

COUP D'ŒIL

Table listing various Canadian stocks and their performance, categorized by sector such as Industriels, Pétroliers, and Services publics.

Canadian Venture

Table listing Canadian venture capital firms and their performance, including companies like Inlet Res Ltd and Immune Network.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table listing the most active Canadian venture capital firms, showing volume, price, and percentage change.

Investmax

Table listing investment services provided by Investmax, including various financial products and their performance.

MONTREAL

Table listing stock market data for Montreal, including various indices and stock prices.

# • CARRIÈRES ET PROFESSIONS •



Le Conseil des Arts du Canada  
The Canada Council for the Arts

## AGENT DES RELATIONS PUBLIQUES

Le Conseil des Arts du Canada est un organisme national indépendant qui accorde des subventions et fournit des services aux artistes et organismes artistiques professionnels canadiens. Il reçoit ses fonds du Parlement, à qui il rend compte de ses activités par l'intermédiaire du ministre du Patrimoine canadien.

Sous la direction du gestionnaire principal des communications, l'agent des relations publiques élabore, planifie et met en œuvre des activités de relations médiatiques et publiques pour promouvoir les activités et politiques du Conseil; répond aux demandes de renseignements des médias; élabore et met en œuvre des stratégies de communications; rédige et révisé des communiqués, articles et autres documents de communication et fait des analyses médiatiques. Un certain nombre de déplacements sont requis.

Le candidat idéal parle couramment les deux langues officielles et :

- une connaissance étendue des médias canadiens et en particulier des médias régionaux, communautaires et de cultures diverses, et(ou) des médias qui se spécialisent dans les arts;
- une excellente connaissance des stratégies et techniques de communication;
- une certaine connaissance du milieu artistique canadien et des questions clés auxquelles il fait face;
- d'excellentes aptitudes pour les communications et l'organisation;
- d'excellentes aptitudes pour la rédaction et la révision;
- un diplôme universitaire en journalisme, communications ou relations publiques, ou l'équivalent;
- au moins cinq années d'expérience en relations médiatiques.

Les demandes doivent parvenir au Service des ressources humaines le **18 février 2000** au plus tard et mentionner le numéro 2406, Conseil des Arts du Canada, 350, rue Albert, C.P. 1047, Ottawa (Ontario) K1P 5V8. Télécopieur (613) 566-4323.

Le Conseil des Arts du Canada favorise l'équité en matière d'emploi.

Le formulaire de demande d'emploi se trouve dans le site Web du Conseil à [www.conseilarts.ca/conseil/emplois](http://www.conseilarts.ca/conseil/emplois)

Canada

## LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

### APPEL DE CANDIDATURES

Le Collège Universitaire de Saint-Boniface (CUSB) est à la recherche d'un professeur pour l'offre de cours dans le cadre du programme de baccalauréat en administration des affaires introduit en septembre 1999.

Afin d'assurer le succès de ce programme, le CUSB est à la recherche de candidates et de candidats dynamiques et innovateurs prêts à jouer un rôle clé dans l'essor du nouveau programme d'études.

Une préférence sera accordée aux candidates et aux candidats qui peuvent enseigner dans plusieurs domaines incluant le domaine de la gestion des systèmes d'information, de la gestion des opérations et de la comptabilité, faire preuve d'excellence dans les domaines de l'enseignement et de la recherche, assumer différentes tâches administratives et participer à des activités de rayonnement dans le milieu des affaires et dans les relations internationales.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae, d'une description de leur domaine de compétence ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, avant le **15 mars 2000** à Madame Raymonde Gagné, Directrice des nouveaux programmes.

Le CUSB souscrit au principe de l'équité, en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidents et résidents permanents du Canada.

#### Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7  
Téléphone: (204) 233-0210  
Télécopieur: (204) 233-0217  
rgagne@ustboniface.mb.ca  
[www.ustboniface.mba.ca](http://www.ustboniface.mba.ca)



## LA DIVISION SCOLAIRE DE FORT GARRY NO. 5 WINNIPEG, MANITOBA

recherche deux enseignant(e)s bilingues (français et anglais) pour enseigner dans le programme d'immersion française:

- 1) à l'Institut collégial Vincent Massey:  
Secondaire 2 à Secondaire 4  
mathématiques (pré-calcul), chimie et physique
- 2) à l'École Viscount Alexander  
5<sup>e</sup> année au Secondaire 1  
éducation physique

Ce sont des postes permanents à plein temps débutant l'année scolaire 2000-01.

Veillez adresser votre demande et soumettre votre curriculum vitae complet en y indiquant les noms de trois personnes pour fin de références avant le **lundi 14 février 2000 à 16h00** à:

M. Jean A. Beaumont  
Directeur général  
Division scolaire de Fort Garry No. 5  
181, baie Henlow  
Winnipeg MB R3Y 1M7  
télécopieur - (204) 488-2095

Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur demande. Cependant, nous contacterons seulement ceux et celles que nous considérons pour l'emploi. Nous prévoyons que les entrevues auront lieu à la ville de Québec la semaine du 12 au 19 février 2000.

## OFFRE D'EMPLOI

Commission scolaire  
de Montréal

### PERSONNEL ENSEIGNANT ET SUPPLÉANCE

La Commission scolaire de Montréal recherche d'enseignantes et d'enseignants en :

ADAPTATION SCOLAIRE  
PRESCOLAIRE - PRIMAIRE  
INFORMATIQUE  
ÉDUCATION PHYSIQUE  
MATHÉMATIQUES ET SCIENCES  
INITIATION À LA TECHNOLOGIE  
et autres disciplines

Nous recherchons également des étudiants et étudiantes qui ont cumulé 90 crédits (programme d'études de 3 ou 4 ans) intéressés à faire de la suppléance occasionnelle dans les champs d'enseignements suivants :

ADAPTATION SCOLAIRE  
PRESCOLAIRE - PRIMAIRE

#### MODALITÉS :

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné :

- du permis ou brevet d'enseignement ou le relevé de notes attestant que les études sont terminées – pour les candidats ayant complété leurs études;
- du relevé de notes attestant que 90 crédits sont complétés dans le cadre d'un baccalauréat en enseignement – pour les étudiants;

à l'adresse suivante:

CSDM  
Service des ressources humaines  
Madame Luisa Barette  
3737 rue Sherbrooke Est  
Montréal, QC  
H1X 3B3

#### TRAITEMENT :

Selon la convention collective en vigueur.

La CSDM souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes et les communautés culturelles.

## Urgences Santé

### POSTE DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES PROFESSIONNELS ET DE L'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

#### Entreprise

Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, un organisme d'interventions préhospitalières d'urgence desservant une population de 2,14 millions de personnes, à partir d'une équipe de plus de soixante médecins et de près de 800 techniciens ambulanciers et dont le budget s'élève à 70 000 000 \$.

#### Mandat

Dans un contexte de renouveau, le directeur devra planifier, diriger, organiser et contrôler les ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles relatives à la gestion des activités médicales et de l'assurance de la qualité dans une perspective d'innovation et de créativité.

Tout en assurant le rehaussement des compétences et le rayonnement de la Corporation, le directeur sera responsable de l'analyse et de la recherche clinique, de la formation clinique, de l'enseignement universitaire, ainsi que de la gestion de l'équipe médicale.

Voir à l'élaboration des protocoles cliniques et opérationnels en matière de transport et de soins préhospitaliers d'urgence, également à l'encadrement médical sur place et à distance.

#### Profil

Permis de pratique en médecine au Québec.

Expérience minimale de trois (3) ans dans des fonctions de gestion pertinentes à l'emploi serait un atout.

Expérience clinique sur le terrain serait aussi un atout.

Capacité de collaboration et de concertation avec les divers intervenants internes et externes.

Vision stratégique et tactique.

Capacité de gérer le changement.

Qualité exceptionnelles de leadership.

Style de leadership basé sur la participation, la motivation, la décentralisation et l'esprit de décision.

Fortes aptitudes pour les relations interpersonnelles et le travail d'équipe.

Transparence, intégrité professionnelle et loyauté envers la mission de l'organisation.

Grande capacité à coordonner et à gérer divers dossiers simultanément.

Être familier avec les technologies de l'information et des communications.

Ouverture, accessibilité et écoute face aux problématiques, aux différences et aux solutions différentes.

Esprit analytique et des compétences dans le domaine de la recherche.

#### Classe salariale

Classe D, selon les conditions de travail des cadres supérieurs du réseau de la santé et des services sociaux.

Une entente contractuelle sur une base de travailleur autonome est possible.

Les personnes intéressées à ce défi doivent faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le **21 février 2000, à 16h**, à l'une des adresses suivantes:

par télécopieur: (514) 723-5790  
courriel électronique: giroux@urgences-sante.qc.ca

#### Concours

DSPAQ  
Direction générale  
Corporation d'urgences-santé  
3232, rue Bélanger  
Montréal (Québec) H1Y 3H5

## Urgences Santé

## Directrice ou directeur général des bibliothèques

L'Université de Montréal sollicite des candidatures au poste de directrice ou de directeur général des bibliothèques. Située au cœur de la ville de Montréal, l'Université de Montréal compte parmi les grandes universités nord-américaines d'enseignement et de recherche. Elle représente une longue tradition de contribution à l'avancement des connaissances dans la plupart des grands domaines de compétences universitaires. Le poste de directrice ou directeur général des bibliothèques relève directement du vice-recteur à la planification. Dans le cadre de la mission d'enseignement supérieur et de recherche de l'Université, ce poste de cadre supérieur revêt une importance stratégique en raison de la centralité et de l'importance des bibliothèques et de leurs collections pour les professeurs, les chercheurs, les étudiants et pour la communauté universitaire en général.

#### Fonctions

Responsable des activités de gestion, des ressources humaines, financières, matérielles et documentaires de l'ensemble des bibliothèques de l'Université, la personne choisie fera preuve de dynamisme et de leadership en matière de développement du personnel et d'organisation du travail, ainsi que de compétence dans l'implantation et l'utilisation des technologies de l'information. Elle sera capable de vision dans un contexte de transformations institutionnelles majeures et de développement de partenariats interuniversitaires.

#### Exigences

Détenir une combinaison optimale des qualifications suivantes : posséder une compétence professionnelle en bibliothéconomie et sciences de l'information ; détenir une formation de cycles supérieurs dans une discipline académique et/ou un dossier de réalisations de recherche ; être parfaitement bilingue (français et anglais) – des compétences linguistiques additionnelles sont souhaitables ; bénéficier d'une solide expérience en gestion de bibliothèques et de qualités reconnues d'administrateur.

#### Traitement

L'Université de Montréal offre un salaire concurrentiel jumelé à une gamme complète d'avantages sociaux.

#### Date d'entrée en fonction

Le 1<sup>er</sup> juin 2000. Le mandat est de cinq ans et peut être renouvelé.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **15 mars 2000**, à :

M. Gérald Lamoureux, directeur  
Division planification des  
ressources humaines  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal QC H3C 3J7  
coteno@drl.umontreal.ca

Université  
de Montréal

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi. (1118)

## Carrières & Professions

Renseignements :  
Christiane Legault, (514) 985-3316

## Québec

Ministère de la Culture  
et des Communications

### APPEL DE CANDIDATURES

pour l'équité en emploi

### DIRECTRICE OU DIRECTEUR DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

Cadre supérieure ou cadre supérieur  
Classe III

65 134 \$ à 79 295 \$ (en voie de révision)

Concours numéro 633G-0103002 : Ce concours vise à pourvoir à un emploi régulier au ministère de la Culture et des Communications dans la région administrative de Montréal.

Attributions : Sous l'autorité du Directeur général du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, administrer la totalité des programmes d'études musicales qui forment l'ensemble du régime pédagogique et qui sont offerts par le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec; collaborer à la définition, à la révision et à la mise en place de réglementation, orientation, objectif, politique et norme à caractère pédagogique pouvant avoir un impact sur les programmes d'enseignement en musique offerts par le réseau du Conservatoire, notamment en matière de formation supérieure en musique. Planifier, coordonner et administrer les activités pédagogiques et administratives, la gestion des ressources humaines, financières et matérielles du Conservatoire de musique de Montréal dans le cadre des lois, règlements, politiques, directives et normes en vigueur. Favoriser le rayonnement du Conservatoire de musique de Montréal en suscitant des alliances et des partenariats susceptibles de lui assurer une plus grande visibilité et de lui permettre de continuer à exercer un leadership en matière de formation supérieure en musique.

Conditions d'admission : Détenir un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Posséder un minimum de neuf années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant deux années d'expérience dans un secteur d'activité connexe à l'emploi, notamment en musique et en pédagogie (niveaux collégial et universitaire) et trois années d'expérience dans des activités d'encadrement de niveau équivalent à celui des cadres supérieurs.

Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience pertinente et non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue, chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi; chaque année de scolarité additionnelle et de niveau supérieur au minimum requis compense pour une année d'expérience si cette scolarité est jugée pertinente aux attributions de l'emploi. Toutefois, l'expérience requise dans des activités d'encadrement ne peut être compensée par de la scolarité additionnelle au minimum requis. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Période d'inscription : 29 janvier au 11 février 2000

Inscription : Remplir le formulaire « Offre de service - emplois réguliers » en inscrivant le numéro 633G-0103002 à la rubrique « Numéro de concours » et le faire parvenir au ministère de la Culture et des Communications, Direction du personnel et de l'organisation du travail, 225, Grande Allée Est, bloc C, 1<sup>er</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5G5.

Information : M<sup>me</sup> Hélène Giard, (418) 643-6557  
M<sup>me</sup> Lucie Boutin, (418) 643-6540  
Télécopieur : (418) 646-6440

#### Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service-emplois réguliers », disponible dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Conseil du trésor (<http://www.tresor.gouv.qc.ca>) ainsi que dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes gouvernementaux. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée, pendant la période d'inscription. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires auprès des personnes désignées sous la rubrique « Information » ainsi que dans les bureaux régionaux et le site Internet du Conseil du trésor.

## CAHIER SPÉCIAL PARUTION 12 FÉVRIER 2000

# R E D E V O I R

# 2000

TOMBÉE PUBLICITAIRE : 4 FÉVRIER 2000

LE DEVOIR

# NATURE

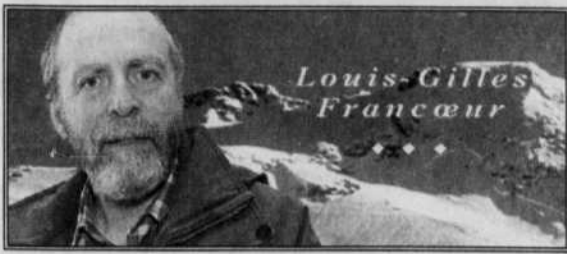
## L'hypothèse du cheval de Troie génétique

Deux nouvelles de mauvais augure viennent de s'ajouter aux difficultés du saumon atlantique, en déclin partout, et de ses congénères du Pacifique, dont la chair succulente fait saliver... les banquiers des usines de transformation.

La première nouvelle a été littéralement «pêchée» à la Conférence internationale sur la biosécurité, qui se tenait à Montréal la semaine dernière. L'intérêt de ces rencontres de haut niveau, c'est qu'on y rencontre un véritable gratin scientifique, qui est là pour conseiller gouvernements et organismes non gouvernementaux. C'est ainsi que j'ai découvert les travaux exceptionnels des professeurs William M. Muir et Richard D. Howard, du département des sciences biologiques de l'université de Purdue, à West Lafayette, en Indiana. On leur doit la formulation de l'hypothèse du «cheval de Troie génétique», publiée en décembre dernier dans la revue *New Scientist*.

Muir et Howard ont ainsi démontré à l'aide d'observations et d'un modèle mathématique que l'introduction d'un seul spécimen de poisson transgénique dans un cours d'eau peut théoriquement faire disparaître l'espèce sauvage et l'espèce transgénique en un certain nombre de générations.

«Les poissons transgéniques sont comme le cheval de Troie», précisait le professeur Muir à un autre média américain. Ils pénètrent dans une population sauvage avec toutes



les apparences d'un dominant. Mais le superpoisson finit par détruire la population qui l'accueille.

Les deux chercheurs ont étudié le comportement d'un poisson japonais, le médaka, dont l'intérêt commercial a suscité la mise au point d'une variante transgénique. On y a greffé une hormone de croissance prélevée chez les humains — deviendrons-nous des cannibales sans le savoir? —, comme on le fait pour les saumons du Pacifique ou de l'Atlantique pour commercialiser des géants qui croissent plus vite et atteignent des tailles inconnues jusqu'ici.

Ils ont observé deux phénomènes: les médakas transgéniques arrivaient plus vite à maturité et pondaient plus d'œufs en raison de leur taille exceptionnelle. Mais seulement les deux tiers des médakas transgéniques parvenaient à une véritable maturité sexuelle, des reproduc-

teurs néanmoins tarés comme les espèces sauvages contaminées par les toxiques chimiques...

Muir et Howard ont alors utilisé un modèle mathématique de gestion des stocks de poissons pour savoir ce qui arriverait si on introduisait 60 médakas transgéniques dans un cours d'eau abritant un cheptel sauvage de 60 000 individus.

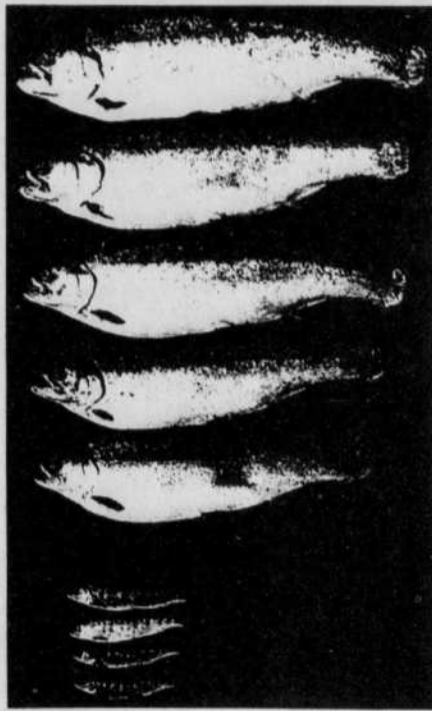
Le résultat va à l'encontre de tous les discours rassurants sur la ressemblance des transgéniques et des poissons sauvages ainsi que la sécurité qui résulterait de leur faible capacité de reproduction en cas d'introduction involontaire. En réalité, les deux espèces disparaissent en 40 générations dans la meilleure des hypothèses!

L'hypothèse troienne se résume ainsi: dans les frayères, les femelles sauvages préfèrent les Gino transgéniques, ce qui assure à la nouvelle cohorte génétiquement différente une position dominante en quelques générations. Mais ce changement se transforme en cul-de-sac car la population des nouveaux dominants, bénéficiant de moins en moins de la capacité de reproduction des génitrices sauvages, s'étiolle et disparaît après avoir éteint la souche naturelle.

À la limite, disent-ils, l'introduction d'un seul mâle transgénique peut avoir le même effet dévastateur. Le phénomène prendrait 40 générations alors qu'avec 60 individus, le modèle prévoit la disparition des deux souches en dix générations. Même si les auteurs insistent sur la fragilité de ce type d'hypothèse, fondée sur une série de prémisses théoriques, ils notent que presque tous les scénarios aboutissent au même résultat.

«C'est une situation très étrange», expliquait le professeur Muir, car l'individu le plus taré en réalité devient le géniteur dominant, ce qui se situe à l'opposé du modèle darwinien.

Cette étude est la première à relever les impacts potentiels de l'introduction involontaire de poissons en milieu naturel, ce qui pourrait arriver avec ces saumons géants que veut élever en cage la firme A/F Protein à Terre-Neuve. Or c'est dans cette province et au Québec que l'on trouve l'essentiel des dernières rivières sauvages de saumons de l'Atlantique, une espèce qui pourrait devoir vivre avec l'avancée dans le Saint-Laurent des saumons du Pacifique et des truites arc-en-ciel introduits volontairement dans les



Les saumons transgéniques, qu'on voit en haut de la photo, ont atteint 14 mois, tout comme ceux de la souche sauvage du bas. Ils sont aussi plus argentés, ce qui ajoute à l'attrait que constitue leur poids au moment de la reproduction. Le plus gros, en haut, mesure 41,8 cm.

Grands Lacs en raison des politiques laxistes des autorités canadiennes et américaines.

Cette «bonne» nouvelle s'ajoute à une autre provenant cette fois de la côte du Pacifique, où des chercheurs concluent que le réchauffement climatique pourrait à brève échéance faire disparaître des populations entières de saumons dans certains grands cours d'eau comme le fleuve Fraser.

Cela pourrait constituer, selon l'étude fédérale dont Pêches et Océans n'a pas informé les journalistes du lointain Québec, le premier impact tangible et majeur d'un effet de serre croissant. Ils ont relevé des températures de 22 degrés dans la tête de certaines rivières où les saumons se reproduisent, ce qui est très près du «seuil léthal» de ces espèces.

Gilles Schooner, un spécialiste québécois du saumon atlantique, explique que notre saumon a lui aussi un «seuil léthal» assez semblable.

Si la tendance notée dans le Pacifique devait s'appliquer ici, dit-il, on pourrait assister à la disparition du saumon atlantique dans les cours d'eau méridionaux, du moins dans les plus petits, où la chaleur occasionne un autre problème critique pour le saumon, le manque d'oxygène, en plus d'épuiser son métabolisme. Mais en contrepartie, note Gilles Schooner, l'espèce gagne du terrain dans l'Ungava où les eaux trop froides, au-delà de la rivière aux Feuilles, ont empêché les saumons d'atteindre la baie d'Hudson.

■ A lire: *Le Banc de l'orphelin*, par Michel Carbonneau, Éditions Madeli, Châteauguay, 2000, 383 pages. Ce roman de type historique, inspiré de faits et de situations authentiques, nous fait partager la vie, les valeurs et les dangers des chasseurs madelinots de phoques. On met en scène chasseurs et anti-chasseurs dans ce qui constitue un témoignage intéressant sur un phénomène dont la bulle urbaine empêche de saisir plusieurs dimensions.

■ A visiter: les parcs provinciaux, qui proposent une brochette d'activités et de services en hiver. Randonnées courtes ou longues, avec ou sans refuge, glissades, pêche blanche, escalade de glace, télémark et camping d'hiver. De vieux préjugés empêchent encore d'y faire du ski-loup ou de la randonnée avec le chien de la famille. En l'an 3000, peut-être... ([www.sepaq.com](http://www.sepaq.com) ou 1 800 665-6527).



SOURCE SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS

La patience, une vertu de plus en plus importante pour le pêcheur.

Téléphone: 985-3344  
Télécopieur: 985-3340

### AVIS PUBLICS

Sur Internet:  
[www.offres.ledevoir.com](http://www.offres.ledevoir.com)

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC CIVILE, 500-32-049167-002. CLAUDETTE ANGERS, Partie défenderesse. BOUNMY, VONG SAENG, Partie défenderesse. AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE. PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de BOUNMY VONG SAENG, seront vendus par huisser le 14 février 2000 à 10h00, au 4101, BARCLAY, #4, MONTRÉAL, QC, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en: 1 hélicoptère Citizen noir & acc.; 1 système de son noir & acc.; 2 haut-parleurs Technics noirs & acc.

biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Lucien HOULE et Gilles THEMENS, le 28 janvier 2000, devant Me Pierre Duval, notaire à L'Assomption, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'Étude de Me Pierre Duval, notaire, sise au 178, rue Notre-Dame, L'Assomption (Québec) JSW 3E1. Donné ce 28 janvier 2000. Lucien Houle, liquidateur Gilles Themens, liquidateur

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de Robert DUGUAY, en son vivant, domicilié au 1050, rue Notre-Dame, Saint-Sulpice (Québec) JSW 3W3, survenu le 4 novembre 1999, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Denyse Duguay, le 31 janvier 2000, devant Me Pierre Duval, notaire à L'Assomption, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'Étude de Me Pierre Duval, notaire, sise au 178, rue Notre-Dame, L'Assomption (Québec) JSW 3E1. Donné ce 31 janvier 2000. Denyse Duguay, liquidatrice

AMINOLEX INTERNATIONAL INC. AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS QUE LA COMPAGNIE «AMINOLEX INTERNATIONAL INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. LAVAL, le 24 janvier 2000. LAVERAY, DE BILLY, Procureurs de la compagnie

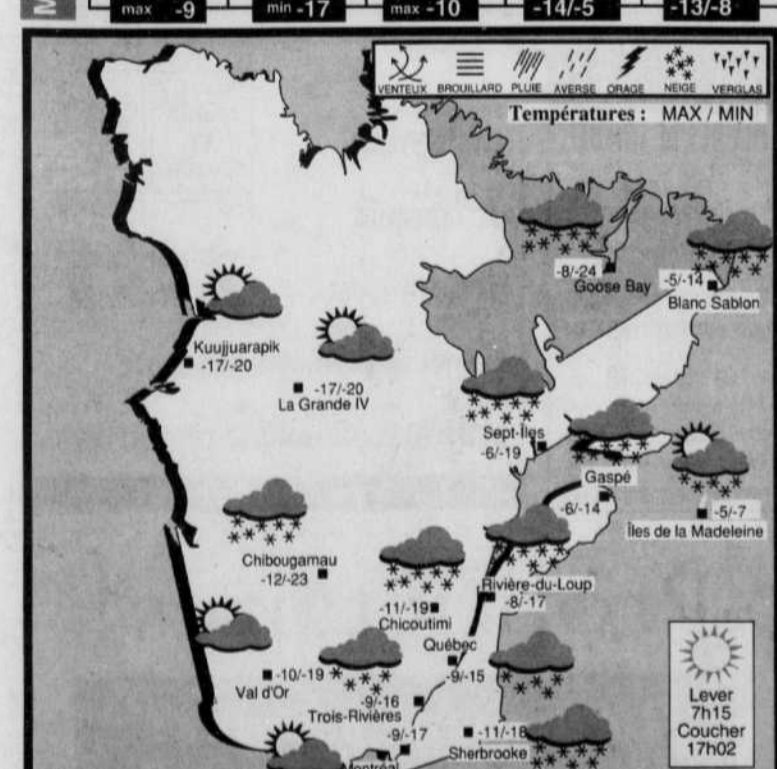
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE AVIS est par la présente donné que WELDEX SERVICES INC., un corps politique décédé incorporé selon la Loi et ayant eu son bureau chef et principale place d'affaires au 1275, St-Nicolas, St-Vincent-de-Paul, (QC), a déposé une cession le 19 janvier 2000 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 février 2000, à 9 h 30, au bureau du syndic, 1, Westmount Square, bureau 900, Montréal, Qc, (514) 932-4115. Donné à Montréal le 26 janvier 2000. Appel & Cie Inc., Syndic Robert Takash, cip Syndic désigné

LE CERCLE DE L'ÂGE D'OR DE LAVAL (1991) AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS QUE LA COMPAGNIE «LE CERCLE DE L'ÂGE D'OR DE LAVAL (1991)» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. LAVAL, le 27 janvier 2000. LAVERAY, DE BILLY, Procureurs de la compagnie

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

### LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTREAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Jeu	Vend	Samedi
	max -9	min -17	max -10	-14/-5	-13/-8



QUÉBEC	Aujourd'hui	Ce Soir	Jeu	Vend	Samedi
	max -9	min -15	max -8	-17/-6	-16/-6

OTTAWA	Aujourd'hui	Ce Soir	Jeu	Vend	Samedi
	max -10	min -20	max -8	-15/-5	-14/-4

Météo-Conseil 1 900 565-4455  
Frais applicables  
La météo à la source

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-04-020985-009

COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT: GREFFIER ADJOINT VÉRONIQUE PHILIPPE

Partie requérante WILLIAM MACLEAN

Partie d'intimée ASSIGNATION

ORDRE est donné à WILLIAM MACLEAN de comparaître le 10 mars 2000, en salle 2.17 au Palais de justice de Montréal suite à la publication du présent avis dans le Journal Le Devoir.

Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au Greffe à l'intention de WILLIAM MACLEAN. MONTREAL, ce 2000 JAN. 25 LIEU: Montréal MICHEL MARTIN

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE AVIS est par la présente donné que WELDEX SERVICES INC., un corps politique décédé incorporé selon la Loi et ayant eu son bureau chef et principale place d'affaires au 1275, St-Nicolas, St-Vincent-de-Paul, (QC), a déposé une cession le 19 janvier 2000 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 février 2000, à 9 h 30, au bureau du syndic, 1, Westmount Square, bureau 900, Montréal, Qc, (514) 932-4115. Donné à Montréal le 26 janvier 2000. Appel & Cie Inc., Syndic Robert Takash, cip Syndic désigné

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales. FAIT à Montréal, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2000. Sylvain Lapointe, ca, cma, cip, Responsable de l'actif ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndics de faillite ET GESTIONNAIRES 1, Place Ville-Marie bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6 Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0507

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie 9016-9285 Québec inc. ayant son siège social au 500 Bloomfield, Outremont, Québec, H2V 3R8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la

LE DEVOIR

LES SPORTS

État de la réserve collective de sang

La réserve de sang: 5 jours. Groupes sanguins en demande aujourd'hui: B-, A-.

EN BREF

Bonnes nouvelles de McCleary

(PC) — Alain Vigneault a appris que les chances que Trent McCleary retrouve l'usage de la parole à la suite de l'opération au larynx qu'il a subie lundi «regardent bien».

JO de 2008: les jeux sont faits

Londres (AP) — La course pour décrocher l'organisation des Jeux olympiques d'été 2008 est ouverte. À quelques heures de la clôture hier soir des dépôts de candidatures, dix villes avaient déposé un dossier devant le Comité international olympique (CIO): Pékin, Bangkok, Le Caire, La Havane, Istanbul, Kuala Lumpur, Osaka, Paris, Séville et Toronto.

Samaranch est passé devant la justice américaine

Londres (AP) — Le président du Comité international olympique (CIO), Juan Antonio Samaranch, a été interrogé lundi par des enquêteurs du ministère américain de la Justice et du FBI au sujet du scandale des pots-de-vin de Salt Lake City.

Au tour d'Alain Prost

Barcelone (AP) — L'ancien pilote français de F1 Alain Prost a présenté à Barcelone la nouvelle monoplace de son écurie, la Prost Peugeot AP03, qui sera en lice cette saison pour le championnat du monde de F1.

Nouveau souffle des Expos

Urbina s'ouvre le clapet

RICHARD MILO PRESSE CANADIENNE

Heureux de voir que la nouvelle direction des Expos délie les cordons de sa bourse, Ugueth Urbina, lui, a délié sa langue. Visiblement heureux, le releveur n° 1 des Expos a retrouvé l'usage de la parole au cours de l'hiver.



Ugueth Urbina nourrit de grands espoirs.

Urbina a dominé la Ligue nationale en enregistrant 41 sauvetages la saison dernière, un de plus que Trevor Hoffman, des Padres de San Diego.

Mais avec une équipe qui n'a remporté que 68 victoires, il y avait des soirs où il avait le feu... «Je ne suis pas un perdant. Je ne l'ai jamais été. Je n'aime pas faire partie d'une équipe qui est incapable de compétitionner. Je voyais bien que la direction ne faisait pas les efforts mais je n'ai jamais demandé à être échangé.»

«Ce sera différent cette année. L'équipe a été renforcée avec l'addition de Lloyd (Graeme), Irabu (Hideki), Morandini (Mickey). Ils nous aideront. On aura une meilleure équipe; on pourra gagner des matchs. Je voudrais entendre les équipes dire: 'Wow! Il faut jouer contre les Expos.'»

Entrevu-il un problème de communication? «Je crois bien que s'il lance des prises, a rétorqué Alou, ce sera un bon point de départ...»

Irabu, pas très convaincant

Irabu, 30 ans, est passé aux Expos le 22 décembre en retour du droitier Jake Westbrook et de deux joueurs à être nommé plus tard. La saison dernière, il a affiché un dossier de 11-7 et une moyenne de points mérités de 4,84 en agissant comme partant et releveur.

«Je suis excité d'être ici», a-t-il précisé, peu convaincant. Le voyage a été long depuis le Japon mais il n'avait pas l'air content.

Coupe Louis Vuitton

AmericaOne revient dans la course

PATRICK BROSELIN AGENCE FRANCE-PRESSE

Auckland — La régaté d'hier était une épreuve charnière pour les deux concurrents de la finale de la Coupe Louis Vuitton au large d'Auckland.

Hier, le temps était superbe sur la baie d'Auckland, beau soleil, vent dans les limites de la régaté et mer pas trop agitée.

d'AmericaOne cela fait 3 à 2 et rend la finale de la Coupe Louis Vuitton encore plus palpitante. Le premier des deux défis qui marque cinq points remportera la coupe et affrontera Team New Zealand de Sir Peter Blake, le détenteur de la Coupe America qui mettra son trophée en jeu à partir du 19 février.

Depuis le début, Paul Cayard dit qu'il lui faut gagner cinq régates; hier soir, il ne lui en restait plus que trois pour atteindre son but.

Pour en arriver là, il a puisé dans ses immenses ressources de battant. Son équipage a été motivé et aussi rappelé à l'ordre car, dans la régaté, il n'a pas commis de fautes de manœuvre comme lors des quatre premières régates.

Au départ, c'est AmericaOne qui s'imposait comme dans les quatre premières

regates. Hier, le bateau californien prenait sept secondes d'avance.

Dans le premier bord au près, AmericaOne n'a pas cherché la difficulté alors que Luna Rossa se contentait de suivre le sillage du bateau californien.

Dans le dernier bord, Paul Cayard se souvenait que dimanche, avec 41 secondes d'avance sur Francesco de Angelis, il n'était pas parvenu à déjouer le retour de Luna Rossa.

Il s'attendait à une manœuvre du même type. Plus grave pour lui, une attaque de spinaker sur la tangon nécessita l'intervention de l'équipier de plage avant. Ce fut vite fait et tout rentra dans l'ordre. Une dernière tentative de dévantage échoua et AmericaOne termina la régaté avec 34 secondes d'avance.

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: G, P, N, NR, Bp, Bc, Pts. Rows for Toronto, Ottawa, Boston, Buffalo, Montréal, New Jersey, Philadelphia, NY Rangers, Pittsburgh, NY Islanders, Florida, Washington, Carolina, Tampa Bay, Atlanta.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: G, P, N, NR, Bp, Bc, Pts. Rows for Detroit, St. Louis, Nashville, Chicago, Colorado, Edmonton, Calgary, Vancouver, Phoenix, Dallas, San Jose, Los Angeles, Anaheim.

Hier

- Anaheim à Buffalo, Boston à Ottawa, Washington à Pittsburgh, Florida en Caroline, Toronto à Tampa Bay, Vancouver au Colorado, St. Louis à Calgary, Phoenix à San Jose.

Aujourd'hui

- Nashville à N.Y. Islanders, 19h30, New Jersey à N.Y. Rangers, 19h30, Montréal en Florida, 19h30, Atlanta à Dallas, 20h30, Chicago à Edmonton, 21h.

Demain

- Toronto à Boston, 19h, Ottawa à Buffalo, 19h, Caroline à Washington, 19h, Nashville au New Jersey, 19h30, Anaheim à Philadelphie, 19h30, N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h30, N.Y. Rangers à Atlanta, 19h30, Montréal à Tampa Bay, 19h30, San Jose au Colorado, 21h, Chicago à Calgary, 21h, St. Louis à Vancouver, 22h, Dallas à Phoenix, 21h, Detroit à Los Angeles, 22h30.

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain. Téléphone: 985-3322. Télécopieur: 985-3340.

Conditions de paiement: cartes de crédit. Logos American Express, MasterCard, Visa.

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL. 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL. 300 • 399 MARCHANDISES. 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI. 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES. 600 • 699 VÉHICULES.

313 ORDINATEURS

Mac PowerBook Duo 2300c 40/750. Dock, CD, moniteur Apple 17", 1250\$. Olivier après 19h au (514) 985-3347.

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHETERAIS piano à queue en bonne condition et aussi vieux violon. Photo et description à: Le Devoir, Dossier #547, 2050 De Bleury, Ste-Agathe, Montréal, Qc H3A 3M9.

410 BUREAUX

Min. 3 ans d'exp. dans le domaine de grossistes en fruits de mer, doit diriger l'entrepôt, s'occuper des achats de l'Asie et des ventes au Canada.

420 SECTEUR VENTE

DEVENEZ planificateur financier. Formation complète. Marc St-Pierre, (450) 672-6410. mrs@arvdx.ca

450 EMPLOIS DIVERS

Les magasins ARTHUR QUENTIN et BLEU NUIT cherchent personnel de vente (magasins fermés le dimanche).

530 COURS

ANGLAIS ORAL-lecture, prononciation, avec spécialité. Eval. gratuite 522-4719.

565 RESTAURATION DE MEUBLES

REMBOURRAGE. Travail d'expert. Antiquités ou autres. Serv. DÉCAPAGE et FINITION. Revêtement tissu pour murs. Estim. gratuite. 878-9397.

575 DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtois, ponctuel, attentionné. VINCENT SCALLON, 946-9553.

AVIS DE DÉCÈS

HEURES DE TOMBÉE DU LUNDI AU VENDREDI: avant 14h30 pour publication le lendemain.

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

AVIS DE DÉCÈS HEURES DE TOMBÉE DU LUNDI AU VENDREDI: avant 14h30 pour publication le lendemain. Télécopieur: 985-3340. LE DIMANCHE: avant 14h30 pour publication le lundi. Télécopieur: 985-3360.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CARTIERVILLE. Cottage 162, 4 ch. 2 s.b., cuis. rénover, foyer, solarium, par simple. (514) 334-2637.

N.D.G. Grand duplex semi-dépendant. Impeccable. Métro. 229 000\$. Agents s'abstenir. (416) 496-4195.

OUTREMONT. cottage semi-dépendant, impeccable. Cachet ornés 20, foyer, 6 pcs, 1 1/2 s. de b., garage. Agents s'abstenir. (450) 671-8662.

120 LAURENTIDES

PRÉVOST, domaine, 4 c.c., 2 s. de b., foyer, piscine, tennis privé, 1 km de l'autoroute. Superbe paysagé. 158,000\$. (450) 224-5616.

121 CANTONS DE L'EST

Ham-Sud. Ferme. Confortable, spacieuse. 1.5 acres, vue panoramique. Près M.H. 69 500\$.

Sainte-Catherine-de-Halley. Soleil couchant. Ch. du Lac, vue Mt Orford. Vue et accès privé. Lac Magog.

À vendre: Terrains 1.5 à 4 acres. Prêts à bâtir, 0.40 à 0.70\$/pi. ca.

À louer: Propriété, 5 c.c., 2 s. de b., 4 acres-boisés, pisc., solarium, garage.

Saint-Brigitte-des-Saults. Bord de l'eau, camping 10 acres boisés. Deux chalets meublés, dépendances. 99 500\$.

Propriétaire: 1 800 511 2494

130 MAISONS DE CAMPAGNE

3 Maisons centennaires, pièces sur pièces démontées numérotées avec plancher en pin, chevron, etc... Inf. : Donald (450) 752-0909

MORIN HEIGHTS, grande maison en bois rond à deux pignons et six maisons-nettes, dans domaine privé, accès lac privé, 4 c.c., meublé, équipé. 164,000\$. (514) 279-9155.

140 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

RECHERCHE maison ancestrale sur ferme, avec ruisseau, 1 heure de Montréal maximum. Vente privée seulement. Envoyer photo à: Le Devoir, Dossier #547, 2050 De Bleury, Ste-Agathe, Montréal, Qc H3A 3M9.

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

À LOUER POUR LE 1er MAI 2000 Grand 41/2 à Boucherville incluant loc., salle de lavage et lave-vaisselle fourns. Près des services, très propre. Pour informations: (450) 449-7707

acesquebec.com RECHERCHONS condos, résidences. Meublé, équipé, clientèle internationale. 1-(877) 919-8080

AURISSANT 1 A vous d'en profiter. 4 1/2, 5 1/2 rénover, chauffé, eau chaude, piscine, frigo, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse. À partir de 450\$. 683-4066.

COTE-DES-NEIGES, rue Lacombe, près hôpital St-Mary's, bus duplex, 7 1/2, 1,500\$ chauffé. 739-8018.

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

N.D.G. adjacent, 5 1/2, r. de c., boiseries, beaucoup de cachet, solarium, balcon, accès cour, lavéséch au s.s. 895\$/chauffé. 461-3114 (repondeur).

OUTREMONT, rue Champagnier, beau 5 1/2, 2e de triplex, 2 c.c., planchers bois franc, 780\$. 277-2112.

OUTREMONT, rue Laurier, joli studio fraîchement rénové, près autobus et métro, meublé, équipé. 850\$. (450) 565-4486, (819) 425-5656.

PLATEAU. Rue Papineau, 2e, 41/2, 460\$. Libre. Soir. (514) 522-8681

QUÉBEC

Beau loft près des Plaines. Tout équipé. Semaine ou mois. (418) 524-1438

ROSEMONT près CEGEP. Maison neuve, 4 1/2, 2e, pl. bois, porte patio balcon, poêle/frigo 460\$ (450) 585-0882

ROSEMONT près CEGEP. Maison neuve, 4 1/2, 2e, pl. bois, porte patio balcon, poêle/frigo 460\$ (450) 585-0882

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

ROSEMONT, quartier résidentiel, grand 7 1/2, 2e, plafond 10', très éclairé, placards à boiserie chêne, env., paysagé. Arr. unilatéral, 1-150\$. Couple âgé de préférence. Pour rendez-vous ou renseignements Le Devoir, dossier 554, 2050 De Bleury, Ste-Agathe, Qc H3A 3M9.

161 SOUS-LOCATION

CENTRE-VILLE, face au Mt-Royal, 10 pcs, 3 c.c., meublé avec goût, de 1 à 4 mois. 2,500\$/chauffé, équipé. 845-8228.

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER

BASTILLE - PARIS 12e, gare de Lyon, 2 1/2, ensolaillé, asc., 4 pers., à table, 2,800-3,500\$/sem.011-33-1-4340-5563.

\*\*\* PARIS \*\*\* XVe, superbe appart, 3 1/2, meublé ancien, 1 équipé, pour 2-4 pers., parc. Disp. sem.mois.(450)968-0262

PARIS-MONTPARNASSE, 3<sup>re</sup>. Équipé 4 pers. Clair, confort, 690\$/sem. accolé. Fax 514-354-1638. Tél. (514) 352-1059.

PARIS-Xle Proche centre, studio équipé décoré, confort Nord-Américain, accolé. Fax (514) 354-1638. Tél. (514) 352-1059.

SUD DE LA FRANCE, Corbières, (pays Cathare) maison de village avec terrasse(occ. 6 pers max.). Aussi 3 1/2 avec foyer(occ. 3 pers.) 22km de la mer. Occ. avril à octobre. (514) 937-6877.

176 CHALET À LOUER

CHARLEVOIX, au pied du Massif. Vue imprenable sur fleuve. Maison ou chalet. (514) 842-2394.

ESTRIE, tout près parc du Mont Orford, maison de campagne, foyer, 2 c.c., solarium. À la semaine. (450) 532-2198

LAC PATRICK, Laurentides, 4 c.c., foyer, tout équipé, ski de fond, très beau paysage. Sem./fin saison. (514) 486-6151

LAC SAUVAGE, près Mont Blanc et Tremblant, 3 c.c., toutes commodités, à 2 semaines. Février ou mars. Ref. (514) 388-7719, (819) 425-8943.

176 CHALET À LOUER

LANAUDIÈRE, 1h1/2 de Mt. chalets en bois rond, très réserve faunique. Toutes commodités. Saison, mois, semaine. (450) 835-2999.

SEMAINE DE RELÂCHE, Cantons de l'Est, près Magog, site paisible et boisé, 3 c.c., très confortable et chaleureux, foyer, tout équipé. (514) 762-0821.

192 ON DEMANDE À LOUER

RECHERCHE logement 4 1/2 avec cour sur le plateau, pour 1er mai ou avant. 597-0858

251 BUREAUX À LOUER

COURS LE ROYER. A partager, 3 bureaux entièrement meublés. Libre. Idéal pour professionnels. 644-7133.

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro Square Victoria, parking, 650 p.c. à 1 000 p.c. 849-5411 ou William 731-9490, 430 Ste-Hélène.

301 ŒUVRES D'ART

ACHETERAIS tableaux de peintres canadiens renommés: Lemieux, Riopelle, Dallaire, Borduas, Suzor-Coté, Fortin, Gagnon, Cosgrove, Pilot, Bush, Coburn, Verrier, Suzanne Bergeron. Toute réponse sera traitée confidentiellement. Le Devoir, Dossier #547, 2050 De Bleury, Ste-Agathe, Montréal, Qc H3A 3M9. Réponse assurée.

ACHETONS tableaux originaux de Normand Hudon et autres peintres renommés. (450) 466-8920.

PEINTURES ORIGINALES de Barbara White: 300\$ encadrées, 150\$ sans cadre. Les plus petites se vendent à moins de 70\$. 4855 Côte-St-Luc app 507, Montréal. (514) 481-8558

307 LIVRES ET DISQUES

ACHETONS livres. Service à domicile. 274-4659.

LE QUALI DES LIVRES 523-5363 Achat à domicile. Offrez-nous en vendant directement au libraire.

420 SECTEUR VENTE

Maison de distribution de livres de Montréal

RECHERCHE UN(E) REPRÉSENTANT(E) COMMERCIAL

pour ses fonds spécialisés et grand public.

Expérience requise dans le domaine du livre et des techniques de vente.

Compétence élevée en communication. Jugement sûr.

Disponibilité immédiate. Conditions avantageuses.

Faire parvenir CV avant le 11 février à: Directeur commercial/service livre C.P. 990 Ville Mont-Royal (Québec) H3P 3M8

N.B.: aucune candidature ne sera acceptée par téléphone.

420 SECTEUR VENTE

Maison de distribution de livres de Montréal

RECHERCHE UN(E) REPRÉSENTANT(E) COMMERCIAL

pour ses fonds spécialisés et grand public.

Expérience requise dans le domaine du livre et des techniques de vente.

Compétence élevée en communication. Jugement sûr.

Disponibilité immédiate. Conditions avantageuses.

Faire parvenir CV avant le 11 février à: Directeur commercial/service livre C.P. 990 Ville Mont-Royal (Québec) H3P 3M8

N.B.: aucune candidature ne sera acceptée par téléphone.

Propriétaires!

Logement à louer? Propriété à vendre?

975\$\*

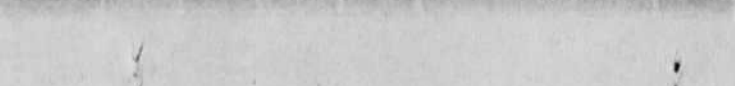
\*3 lignes, 3<sup>es</sup> par ligne supplémentaire. Samedi seulement: 20% de plus.

Heure de tombée: 14h30 tous les jours

985-3322

Communiquez avec un conseiller publicitaire dès maintenant Différents forfaits disponibles.

LE DEVOIR



• CULTURE •

EN BREF

Les vingt ans du CCQ

(Le Devoir) — La Maison Hamel-Bruneau, de Sainte-Foy, souligne le vingtième anniversaire du Centre de conservation du Québec (CCQ) avec l'inauguration, cette semaine, d'une exposition intitulée *Rafraichir la mémoire*. Le travail réunit une vingtaine de chefs-d'œuvre et de trésors du patrimoine québécois restaurés par l'un ou l'autre des sept ateliers du centre. Les objets présentés proviennent d'une douzaine de grandes collections publiques et privées. *Rafraichir la mémoire* sera à l'affiche jusqu'au 28 avril 2000.

Van Vogt passe dans un autre monde

(Reuters) — L'auteur de science-fiction A.E. van Vogt, qui avait imaginé des mutants télépathiques et autres créatures, vient de mourir à l'âge de 87 ans. Son décès est survenu le 26 janvier et il a été inhumé hier. Né à Winnipeg, Alfred van Vogt a écrit 85 romans d'anticipation et nouvelles dont, peu après la guerre, des classiques comme *Slan*, *World of Null-A* et *The Voyage of the Space Beagle*. Dans les années 40, il collabora avec Lafayette Ron Hubbard, créateur de la secte de la Scientologie, et fut un temps partisan de ses théories comme celle de l'autogénération sans pour autant être un adepte. Son récit *Black Destroyer*, qui lui-même salue *Heart of Darkness* de Joseph Conrad, aurait inspiré les films d'épouvante *Alien*, tournés notamment par Ridley Scott.

Imax prépare CyberWorld

(PC) — La compagnie torontoise Imax vient de s'associer à de grands studios afin d'amener vers sa technologie d'images en trois dimensions des personnages bien connus du dessin animé. Il s'agit d'adapter des œuvres produites par la filiale traditionnelle à une nouvelle technologie, laquelle est à la base du prochain long métrage *CyberWorld*, qui doit sortir en octobre sur les écrans Imax. Les partenaires d'Imax sont entre autres 20<sup>th</sup> Century Fox, Sony et SKG Dreamworks.

LIVRES

L'Association des libraires cherche un directeur

Caroline Montpetit  
Le Devoir

L'Association des libraires du Québec est à la recherche d'un directeur. Le contrat de l'ancienne directrice de l'organisme, Lucie Lachapelle, n'a en effet pas été renouvelé au début de l'année. Le président de l'organisme, Robert Leroux, fait état d'une mécontente sur les modalités du contrat pour expliquer ce départ. L'association, qui regroupe quelque 200 membres, est donc à la recherche d'un cadre permanent pour combler ce poste laissé vacant.

Avec le directeur, l'Association des libraires du Québec compte quatre permanents, dont un récemment affecté à la formation du personnel et des propriétaires de librairies.

L'organisme a tenu quelques colloques à l'automne. On y a abordé entre autres les thèmes de l'avenir de la librairie au Québec et de la librairie indépendante en particulier, ainsi que les pratiques commerciales dans ce milieu.

Rappelons que depuis peu la chaîne de librairies grande surface Renaud-Bray a formé un réseau dans ce secteur en s'unissant avec les librairies Champigny et Garneau. «C'est sûr que cette situation n'est pas très confortable pour les libraires [indépendants], commente le président de l'association, Robert Leroux. M. Renaud commence à vouloir couper les prix. Il essaie d'avoir un livre sous le prix coûtant.» M. Leroux donne comme exemple de cette pratique le best-seller *Hannibal* de Thomas Harris, publié chez Albin Michel.

Depuis la création du réseau Renaud-Bray/Champigny/Garneau, M. Leroux fait observer qu'à deux reprises on aurait offert des livres à un prix inférieur, de deux sous dans un cas, au prix coûtant. Dans les deux cas, ajoute M. Leroux, il s'agissait d'ouvrages distribués par So-

guides, qui fait partie du consortium Renaud-Bray, en tant que propriétaire des librairies Garneau.

«On nous avait promis qu'il n'y aurait pas de guerre de prix», soutient M. Leroux. Les libraires sont d'autant plus étonnés de cette pratique que la Société pour le développement des entreprises culturelles (SODEC), organisme gouvernemental, est membre actionnaire du consortium.

L'Association des libraires se préoccupe également du développement du commerce du livre par Internet. Les libraires travaillent d'ailleurs activement à la formation d'une librairie virtuelle, pour ne pas perdre leur part de ce marché.

L'Association des libraires se préoccupe également du développement du commerce du livre par Internet

Bertselmann dans l'embarras

L'énorme consortium d'origine allemande Bertselmann, qui publie notamment les œuvres d'écrivains juifs prestigieux dont Elie Wiesel et Louis Begley, a reconnu avoir profité de la Deuxième Guerre mondiale en jouant un rôle actif dans le Troisième Reich d'Hitler, lisait-on la semaine dernière dans le *London Times*.

Rappelons qu'en 1998, l'achat du géant américain Random House par Bertselmann avait provoqué la colère de plusieurs écrivains américains, qui ne pouvaient concevoir qu'une compagnie allemande puisse acheter «le toit spirituel de la littérature américaine».

Cette réaction serait à l'origine des révélations concernant le rôle de Bertselmann dans la Deuxième Guerre mondiale. A ce jour, la maison d'édition avait toujours avancé «avoir défendu toutes les races et les religions», et affirmait même avoir dû fermer ses portes à cause des nazis. Or, il semble que la maison d'édition aurait temporairement fermé ses portes en 1944 essentiellement à cause d'une guerre impliquant d'autres maisons d'éditions. L'historien Norbert Frei et le spécialiste de la littérature Reinhard Wittmann ont d'autre part établi que

Bertselmann avait publié plus de 20 millions de livres destinés aux soldats allemands.

Bourse de séjour au Mexique

Une bourse de séjour au Mexique s'est ajoutée à la liste de celles offertes aux écrivains par le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ).

Lancée cet automne, cette bourse s'adresse à trois artistes de disciplines artistiques différentes. La dernière édition était ouverte aux artistes du théâtre, de la littérature et des arts visuels. Les noms des récipiendaires de la bourse ne sont pas encore connus. «La prochaine inscription débutera le 17 avril, et les séjours se feront à l'automne 2000 ou au printemps 2001», expliquait-on hier au CALQ. Les artistes ne logeront pas tous au même endroit, et leur lieu de résidence sera déterminé en fonction de leur discipline.

Le Québec à Angoulême

La délégation québécoise qui s'est rendue au Festival international de la bande dessinée d'Angoulême, en France, est revenue très satisfaite de sa mission. Les membres de la délégation, qui sont revenus lundi dernier à Mirabel, ont affirmé y avoir vendu 60 % des 4500 albums exposés. «Près de 3600 visiteurs, comprenant les groupes scolaires, ont visité l'hôtel Saint-Simon, quartier général de la délégation», lit-on dans le communiqué diffusé par la délégation. Les éditeurs québécois spécialisés ont pour leur part «ouvert des voies de distribution pour la production québécoise».

Contes québécois

L'association des étudiants en linguistique de l'Université de Montréal a organisé une exposition intitulée *La langue à travers les âges, des origines au Québec*. Dans le cadre de cette exposition, des contes «dans la plus pure tradition québécoise» seront lus par quatre conteurs d'expérience, Ronald Laroque, André Lemelin, Jean-Marc Massie et Renée Robitaille, le dimanche 6 février à 14h.

SPECTACLES

Lama loue la chanson d'ici

PRESSE CANADIENNE

Serge Lama est de ces chanteurs étrangers qui entretiennent une belle relation avec le Québec. «Le Québec m'accueille toujours avec beaucoup de gentillesse. Et c'est vrai que, depuis quelques années, l'aventure symphonique a créé des liens très particuliers entre moi et le Québec. Là, je viens plus souvent que par le passé. Bien que dans le passé je venais chaque fois que je faisais un nouveau disque.»

Sa relation avec le Québec s'est même étendue aux artistes, comme Isabelle Boulay, avec qui il a chanté à quelques reprises. Ce qui l'a amené à avoir une très haute estime de la chanson québécoise. Il n'hésite pas d'ailleurs à la classer plus haut que la chanson qui prévaut dans son propre pays.

«La chanson québécoise est en train de devenir la chanson française. Qu'on regarde le succès de Notre-Dame de Paris et de ses interprètes, comme Garou qui est en train de devenir une star à Paris. Isabelle [Boulay] est en train de s'installer confortablement dans les médias: on la connaît; et il y a Lara Fabian, qui n'est pas Québécoise mais c'est par le Québec qu'elle s'est fait connaître», affirme-t-il.

Le chanteur français est de retour dans la Belle Province pour une autre tournée. Depuis le 28 janvier, il sillonne le Québec avec la plus grosse tournée qu'il ait jamais faite ici.

«Les autres tournées duraient trois semaines et comportaient une douzaine de villes. On s'arrêtait à Québec pour plusieurs jours, même chose à Montréal, puis on faisait Laval, Trois-Rivières, Ottawa et des villes comme ça. Cette fois-ci, on visite 23 villes: c'est plus que je n'ai jamais fait», précise-t-il. Cette tournée comprend 29 représentations.

Dans la confiance

Complètement à l'opposé de son «aventure» symphonique, qui exigeait un gros effectif, Serge Lama se produit en ce moment entouré de trois musiciens (guitare, percussions et accordéon). Ce qui confère, tout naturellement, une facture intime à sa prestation. «Dans le tour de

chant que je propose, du fait que c'est très intimiste, confidentiel, on tombe vite dans une impression générale d'autobiographie. On a l'impression d'être près de moi, d'assister à une espèce de soirée de confidences. Ce spectacle, je le fais depuis déjà trois mois à Paris et ça fonctionne. Les gens sont vraiment dans la confiance, si j'ose dire. Je l'ai appelé Vive voix, mais j'aurais pu être Dans la confiance», soutient-il.

C'est d'ailleurs pendant son présent séjour au Québec qu'il va souffler sur 57 bougies. Ce sera entre son spectacle au Centre des arts de Shawinigan le 5 février et celui à la salle J.-Antonio-Thompson le 20 février, soit le 11 février, à Amos. Ce spectacle n'est constitué que de chansons existantes.

Pourtant, il écrit encore. Ses nouveaux titres se retrouveront peut-être sur son prochain disque, qui devrait paraître en 2001.

«Les chansons parlent de la vie, d'états d'âme, comme toujours. J'écris dès qu'une idée me vient, ou quelque chose de marquant.»

À une certaine époque, Serge Lama donnait plus de 250 spectacles par année. Aujourd'hui, on s'en doute bien, le chanteur français a diminué la cadence.

«Maintenant, c'est environ une centaine, précise-t-il. De toute façon, je ne pourrais plus faire 250 concerts par an. De plus, le métier a changé. Les artistes nouveaux sont lancés et ne font pas autant de concerts qu'à cette époque-là.»

Quelqu'un a déjà dit de lui qu'il était un vrai fils de Piaf et de Chevalier. Le principal intéressé tient à apporter une nuance. «Non. Il y a un mélange plus large que cela. Je suis l'héritier, si on peut dire, d'une certaine tradition de chanson française: le réalisme de Piaf. Il y a du Aznavour, un peu de Bécassin dans des chansons amusantes, un petit côté Brel. On est le résultat d'influences de gens qu'on admirait quand on était enfant», dit-il.

«La chanson québécoise est en train de devenir la chanson française.»



**LES RÈGLES DU JEU** CE SOIR 20 H

ANNE-MARIE DUSSAULT

Erreur médicale : David contre Hippocrate  
Intrawest et Mont-Tremblant : une montagne en or  
Philippe Séguin : plus Français que moi... tu meurs



• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Les Nouvelles	Les Espiègles	Virginie	Caserne 24	Netforce (1/3)		Chartrand et Simonne / Début		Les Nouvelles		Cinéma / LES BEAUX DIMANCHES (4) avec J. Duceppe, C. Bégin		
TVA	Le TVA	Piment fort	Poule aux oeufs d'or	Arcand	Le Retour		Les Machos		Le TVA	À communiquer	Sports	Pub (0:01)	
TQ	Macaroni tout garni	Improvvisimo	Les Choix de Sophie	Cent Titres	Les Règles du jeu		Les Francs-tireurs	La Face cachée...	Toute une vie / Beethoven		Les Choix de Sophie	Le Présent du passé	
TQS	Le Journal (17:00)	Flash	Les Mecs comiques	Cinéma / LE PARRAIN (2) avec Marlon Brando, Al Pacino (1/2)			Le Grand Journal	La fin du monde...	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et Confidences	
RDI	Euronews	Capital...	Le Monde	ce soir	Nestor Makhno...		Le Journal	Maison neuve à l'écoute	Le Canada	Le Canada	Le Canada	Téléjournal	
TV5	Chiffres...	Panorama	FR2	Envoyé spécial			... (21:03)	Par tous les moyens...	Jrnl belge	Jrnl suisse	Soir 3	Jrnl TV5	
D	Contact Animal / Kwezi		Objectif Science		La Grande Aventure du ski		Biographies	Kojak			Cinéma / LES ÉVADES DE LA... (4)		
VIE	Sortie gaie	Copines...	Feu sacré	Santé...	Diagnostic		Dos Ado / Pères-filles	L'Hôpital...	Copines...	Allô docteur		Miniséries	
MP	Clip						La Courbe	Beavis &...	Clip				
MX	Immortels / Gainsbourg		Ed Sullivan	Pop up...	Musicographie / Aja		Immortels / Gainsbourg	Génération 80		Musicographie / Aja		Pop up	
CF	Zone...	Clueless											
TTF	Ned, Triton	Redwall	Fifi...	...Bébés	Angela...	Cléo &...	Simpson	Ned, Triton	Duckman	South Park	Simpson	...Bébés	Cléo &...
RDS	... (15:30)	Sports 30	Hors-jeu	Hockey / Canadiens - Panthers						Sports 30	Mag	Sports 30	Hockey
HISTORIA	... (17:30)	L'histoire à la une	l'Amérique...	Histoire des É.-U.			Histoires de trains		Le Nord et le Sud	L'histoire à la une			La mort...
SÉRIE +	Salle des nouvelles	Alerte Cobra		Sydney police			Homicide		Cinéma / SACRIFICE (primeur)		Boutique...		
CANAL Z	Techno...	Le futur...	...Nerdz	La frontière...	...du futur	Technofolie	Invasion planète Terre		Zone extrême	Total Recall		Babylone 5	
ÉVASION	Prêt à partir	Val d'Or-Percé	Le Québec...	Pignon sur...	D'égilse en...		Cécile Dechambre	Les plus beaux voyages...	Prêt à partir (R)		Le goût...		
TFO	Enfants...	Volt		Ó Zone	Boîte...		Cinéma / PHILADELPHIE: LA FUSILLADE...		Panorama		Volt		
CBC	NewsWatch		Road...	Country	the fifth estate		Da Vinci's Inquest	The National / CBC News	National...	News	Cinéma		
CTV (Mont.)	Pulse		Access H.	Cosby	Two Guys...	Norm	Now and Again	Amazon	CTV News	Pulse	Family Law		
GBL	News	Nat. News	Addams...	E.T.	On thin Ice		Get Real	Chicago Hope	Outer Limits		...Family		
TV0	...Bus	...Kids	Antiques Roadshow	Studio 2			A Mug's Game	The View from Here	Studio 2		Aircraft		
ABC	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Two Guys...	Norm	Drew Carey / Spin City	20/20 Wednesday	News	... (23:35)	Politi. (0:06)		
CBS	News		CBS News	E.T.	City of Angels		Cinéma / IN THE NAME OF THE PEOPLE			Late Show...	(23:35)		
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Dateline NBC		The West Wing	Law & Order		The Tonight Show (23:35)			
FOX	Caroline...	Home...	Drew Carey	3rd Rock	On Thin Ice		Get Real	Dawson's Creek	Drew Carey	Star Trek: Voyager			
PBS (Brit.)	NewsHour		Nigh. Bus.	Points...	Sidney Poitier		Culture Shock / Hollywood Censored		Cinéma / GUESS WHO'S... (4)				
PBS (Plat.)	BBC News	Nigh. Bus.	NewsHour		First Person Singular		Public Policy Forum	Frontline / Busted	BBC News	Charlie Rose			
CTV (Corn.)	News		Wheel...	Jeopardy	Two Guys...	Norm	Drew Carey / Spin City	Law & Order	CTV News	News	Open (0:05)		
A&E	L.A. Law		Law & Order		Biography / The Osmonds		Investigative Reports	American Justice	Law & Order		Biography		
BRAVO	Cafe Campus Blues		Videos	In Workshop			Cinéma / COMING OF AGE (4)	Trial and Retribution	NYPD Blue		Homicide		
DISCOVERY	How'd they do that?		@discovery.ca	Wild Discovery			Wings / Space Planes	Oceans of Mystery	@discovery.ca		Wild...		
HISTORY	It Seems...	The Way...	Mansion	...Seeds	It Seems...	Royal...	The Canadians	Canada	Tour of Duty		Canadians		
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	NewsWorld Reports	Pamela...	Counter.		The National	Antiques Roadshow	NewsWorld Reports	National			
SHOWCASE	Madison	Red Dwarf	Degrassi...	Degrassi	John Woo's Once a Thief		Due South	Cinéma / FRENCH POSTCARD (4) avec Miles Chapin		... (0:05)			
LEARNING	Bob Vila's Home again		48 Hours		Extreme Machines		Collapse: Extreme Force	Collapse	Extreme Machines				
LIFE	...Pets	Good Dog	Images	...Days	Dogs...	Horse...	Extra	Things...	Fame...	...Dinner?	Dogs...	Horse...	Extra
TSN	Record	Sportsdesk	...Hockey	Hockey / Canadiens - Panthers				Sailing	Sportsdesk		Boxing		
SPORTSNET	Last...	Fantasy...	Hockey / Match des étoiles				SportsCentral		PGA Tour	Last...	Hockey		
YTV	Addam's	Weird-Oh's	Shadow...	Beast...	Farscape		Gamerz	Boy...	Student...	Goose.	Addams...	Beasties	...Served?
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

ARCAND  
Fabienne Larouche est invitée.  
TVA, 19h30

LES RÈGLES DU JEU  
Plusieurs sujets intéressants. D'abord, les impacts des actions d'Intrawest au mont Tremblant. Puis, les droits des victimes d'erreurs médicales. Enfin, une entrevue avec Philippe Séguin.  
Télé-Québec, 20h

CHARTRAND ET SIMONNE  
Luc Picard et Geneviève Rioux sont remarquables dans cette interprétation du couple Michel et Simonne Chartrand. Un véritable cours d'histoire, qui débute ce soir et se poursuit pendant six semaines.  
Radio-Canada, 21h

HISTOIRES DE TRAINS  
Série documentaire québécoise qui débute elle aussi ce soir et veut raconter l'histoire des trains au pays. Ce soir, le rôle de la famille Molson dans le développement ferroviaire.  
Historia, 21h

TOUTE UNE VIE - BEETHOVEN, UNE ÂME IMMORTELLE  
Une sorte de poème musical et cinématographique signé Bernar Hébert, autour de l'œuvre de Beethoven.  
Télé-Québec, 22h

# LE DEVOIR

## CULTURE

MÉDIAS

### Petit guide de la résistance

Avec toute la concentration médiatique en cours en ce début de l'an 2000, y a-t-il moyen de contourner les médias traditionnels? Oui, s'il faut en croire Patrick Farbiaz, auteur du petit manuel du parfait terroriste médiatique.

Paul Cauchon  
Le Devoir

Cela peut paraître curieux, alors qu'il y a tellement d'action dans le monde des médias électroniques, de consacrer les premières lignes d'une chronique sur les médias à un livre.

Pourtant, voilà un ouvrage plutôt subversif qui veut rappeler à tout le monde qu'il y a peut-être moyen de résister à la concentration des pouvoirs dans les médias.

Ici, pas de nuance mais de l'agit-prop. L'auteur se présente lui-même comme un militant et il place ses marques: «Le public a besoin de sa dose d'insignifiance quotidienne pour survivre [...] La communication est d'abord une idéologie qui au XX<sup>e</sup> siècle a avant tout servi à faire la guerre», écrit-il dès les premières lignes de ce pavé de 440 pages publié chez Denoël, sous le titre *Comment manipuler les médias*.

Alors que des tonnes de textes ont été publiés sur une théorie critique des médias, très peu d'ouvrages sont disponibles sur la façon dont les citoyens résistent concrètement au déluge d'informations et à la mainmise des grands groupes économiques sur les médias.

C'est ce que Farbiaz propose: un manuel pratique sous-titré «101 recettes subversives». Lenjeu? Apprendre au citoyen à résister à l'emprise des médias et à faire entendre sa voix de façon alternative.

Tout y passe et Farbiaz a voulu recenser les expériences les plus diverses pour donner des idées aux résistants médiatiques. La guérilla vidéo pour filmer en cachette des événements. La publicité militante de *Abductors* qui détourne la pub commerciale au profit de causes et de combats. Les appareils permettant de contrer l'écoute électronique. Les chaînes de protestation sur Internet. Le «bombing», ou comment «noyer un adversaire fasciste sous une avalanche de messages antinazis». Les mouvements de boycottage de la télé. Les techniques pour monter un canular aux médias (par exemple en utilisant le papier à en-tête d'organismes officiels). Les meilleures façons d'utiliser les droits de réponse dans les journaux. Et même les trucs pour provoquer un scandale dans les émissions de télévision en se faisant inviter sous de fausses représentations! Pour chaque cas, des exemples précis et pratiques, y compris pour des propositions qui deviennent carrément illégales (par exemple, comment pirater le câble).

Provocant et jousif, outré et vachement gauchisant par moments, prônant largement l'utilisation d'Internet pour regrouper les forces alternatives, l'ouvrage nous rappelle qu'il existe mille et un moyens pour ne pas accepter en bloc tout ce qui vient des grands médias. Y compris le moyen le plus simple, l'esprit critique et la saine distance. Et dans un tel ouvrage, un oubli de taille, bien sûr: le constat que les médias ont également été dans bon nombre de sociétés un formidable outil d'éducation et de démocratie...

#### Nouvelles émissions

Le bureau croulant littéralement sous les cassettes vidéo envoyées par les producteurs et télédiffuseurs, nous nous donnons quelques jours, quand même, pour commenter les nouvelles chaînes entrées en ondes lundi soir.

Et nous avons déjà amplement parlé de la série policière *Fortier* ainsi que de la série biographique *Chartrand et Simonne* pour qu'on se contente de rappeler que la première prend l'affiche à TVA demain soir, à 21h, et la deuxième ce soir même à 21h, à Radio-Canada.

TQS n'est pas en reste puisque la chaîne commerciale propose quelques nouvelles émissions ces jours-ci, dont ce soir *Les Mecs comiques* à 19h, une heure bien peu tardive pour un tel déluge de blagues salaces, où vous y entendrez force commentaires sur «les boules et la craque des têtes» (textuel), symbole de cet humour intelligent d'une nouvelle génération d'humoristes qui brandit haut et fort sa culture et son bon goût...

Ces mecs comiques, ce sont Jean-François Baril, Louis Morissette et



Alex Perron, qui font carrière sur les scènes québécoises sous le doux nom du «jeune, du fif et du macho». Provo-catrice et se voulant dans le style des défunts Rock et Belles Oreilles, l'émission s'insère bien dans le mandat d'une chaîne prête à vendre son âme pour acheter des cotes d'écoute.

A noter que TQS met également à l'affiche, à compter de samedi prochain, *Double clic*, à 13h, nouvelle émission hebdomadaire animée par Nancie Ferron et qui abordera le domaine de plus en plus encombré des ordinateurs, d'Internet et des nouvelles technologies.

#### Dimanche soir intello

Autre rendez-vous à signaler, l'adaptation cinématographique de la pièce-culte *Cabaret neige noire* de Dominic Champagne et compagnie, adaptation réalisée par Raymond Saint-Jean et qui est diffusée dimanche prochain à 22h30 aux *Beaux Dimanches* de Radio-Canada. Le film a été bien reçu, mais je ne crois pas qu'il rende vraiment compte de la fureur suscitée par cette pièce sur scène. Tel quel, il permet toutefois de saisir l'esprit de ce cabaret *destroy* des rêves brisés et des délire.

Autre rendez-vous possible pour dimanche, une édition de *Bouillon de culture* entièrement consacrée à Jean-Paul Sartre pour le 20<sup>e</sup> anniversaire de son décès. Six nouveaux livres viennent de paraître sur Sartre, ce qui s'apparente à une réhabilitation quoique ses dérives idéologiques demeurent vives. En discussion avec Bernard Pivot, Bernard Henri Lévy et Michel-Antoine Burnier, entre autres. À TV5, dimanche à 21h15.

#### Les amis de mes amis...

Les journaux, les réseaux de télévision et les sites Internet continuent leur danse de séduction. Depuis la semaine dernière, ABC, un des quatre grands réseaux américains, produit en collaboration avec *The New York Times* un magazine vidéo d'information et d'actualités politiques diffusé sur Internet, dans le cadre de la course à la présidence américaine.

*Political Points*, c'est le nom du magazine, est diffusé tous les jours à 13h30 pendant 15 minutes sur les sites Internet ABCNEWS.com et NYTIMES.com. On y propose des reportages, des entrevues, des commentaires et un dialogue avec les internautes. Cette entente pourra s'étendre à d'autres produits. Le tout semble une réplique à l'entente signée en novembre dernier entre le *Washington Post* et le réseau NBC, entente qui prévoit l'apport des journalistes du *Post* sur le site Internet MSNBC.

Intéressant. Les journalistes du *Journal de Montréal* seront-ils réquisitionnés pour les sites Internet de TQS/Québecor, par exemple sur le portail Canoë?

#### Réseau des arts, prise 2

Le CRTC vient de placer le calendrier concernant une éventuelle chaîne spécialisée dans les arts (rarement une chaîne qui n'existe même pas aurait-elle autant fait parler d'elle...). Ceux qui veulent présenter une demande ont jusqu'au 31 mars pour le faire et le CRTC tiendra en juin une audience publique. Dans un avis public diffusé hier, le CRTC indique qu'il ne privilégie aucune structure de propriété particulière «pourvu qu'elle soit solide», et cette propriété pourra se fonder sur diverses formes de partenariat, de coopération ou d'alliance. Le seul projet connu à ce jour demeure celui de Radio-Canada, associée à Arte ainsi qu'à BCE (dans ce dernier cas, la rumeur veut que l'association soit moins forte que prévu), auquel on peut imaginer Télé-Québec se joindre. Et Radio-Canada n'a toujours pas confirmé qu'elle représentait son projet.

pcauchon@ledevoir.com

DANSE

### À fleur de peau

Entre les 3 et 6 février, l'Espace Tangente présente L'Aberration des traces de Benoît Lachambre

JULIE BOUCHARD

Lorsque enfin il interrompt un de ses innombrables séjours en Europe pour se produire à Montréal, on a envie d'applaudir avant même d'avoir vu quoi que ce soit. Benoît Lachambre présente avec le soutien de New Dance Horizons (une compagnie de Regina) *L'Aberration des traces* dans une installation de Julie Andrée T. et un environnement sonore de Laurent Maslé. Entre les 3 et 6 février, deux fois par jour, chaque spectateur pourra aller faire sa propre lecture de *L'Aberration des traces* à l'Espace Tangente.

#### Marques

J'efface, mais il reste des traces de ce que je tente de faire disparaître. Quelqu'un se pince la peau des joues; de petites marques rouges en témoignent encore quelques minutes après qu'il a relâché sa pression. Du geste anecdotique au jour le plus grave d'une vie, que reste-t-il quand les choses s'en vont? Des marques. Sur la peau, sur le corps, sur la bouche, dans le ventre ou la tête. Mais des marques. Il reste toujours des traces de ce qui s'en va. Et même de ce qu'on tente de faire disparaître.

Le roman *La Disparition*, de Georges Pérec, avait voulu faire disparaître la lettre «e». Dans tout le roman, il n'y a pas un seul mot qui contienne la lettre «e». Tout un roman qui se passe d'une lettre, mais qui ne fait plus penser qu'à elle. *L'Aberration des traces*, c'est ça. L'illustration toute simple qu'il est impossible de faire disparaître ce qui a déjà existé, même si on efface, même si on fait semblant que ça n'a jamais existé. C'est ça, mais c'est aussi plus que ça.

Ce qui s'en va nous laisse souvent inhabités. À la mort de son père, Benoît Lachambre rêva qu'il mangeait son père. Il le faisait littéralement passer dans son corps. Et ainsi il lui donnait vie. Il faut bien reconstruire ce qui se défait, donner un sens à ce qui veut nous échapper, remettre ensemble les bouts de ce qui veut se défaire. Même au jour qui passe avec son lot de surprises et d'imprévus, comme tous les autres, il faut bien donner un sens. Pour que l'histoire continue, surtout si on l'aime et qu'on s'y sent chez soi.

#### Une idée qui se déploie

Mais qui ne sait pas, surtout aujourd'hui, alors que chacun est invité à rêver pour soi, que le sens qu'il donne aux choses est bien relatif? Qui ne sait que personne n'osera lui contester son interprétation des choses, mais qu'il ne pourra non plus prétendre s'approcher d'une quelconque vérité? À chacun sa lecture des événements, à chacun son histoire.

*L'Aberration des traces*, c'est ça. De ce qui s'en va, il restera toujours quelque chose et de ce qui reste, chacun se fera sa propre lecture. C'est ça et l'idée est portée non seulement par la chorégraphie de Benoît Lachambre, mais aussi par l'installation



DIANE LEDUC

Il reste toujours des traces de ce qui s'en va...

de Julie Andrée T. et la musique de Laurent Maslé. A eux trois, ils ont donné à cette idée des dimensions sensibles tant visuelles qu'auditives. Et il ne s'agira pas, pour les spectateurs, d'assister à un spectacle où ceux qui performant occupent une scène où ils sont seuls à avoir droit de cité, imposant aux spectateurs un point de vue privilégié, mais de pénétrer au sein d'une installation où l'idée se déploie et les sollicite de toutes parts, leur laissant la possibilité de se déplacer à leur guise et d'adopter la position qui leur convient le mieux.

Au sortir de *L'Aberration des traces*, pas un spectateur ne devrait pouvoir dire qu'il a tout compris de ce qu'il y a trouvé. Il pourra sans doute dire qu'il y a vu ceci. Cela. Ou encore autre chose. «Et toi?» demandera-t-il sans doute à l'autre, celui qui y était aussi sans être tout à fait au même endroit que lui.

#### L'ABERRATION DES TRACES

De Benoît Lachambre, présenté dans *Somnolence*, une installation de Julie Andrée T. Interprètes/chorégraphes: Diane Leduc, Geneviève Pépin, Kathleen Dubé. À l'Espace Tangente du 3 au 6 février, deux représentations par jour: 20h30 et 21h30 (18h30 et 19h30 le dimanche).

### Génial autiste

Glen Gould aurait souffert d'une légère forme d'autisme

PRESSE CANADIENNE

Selon un musicologue du gouvernement fédéral, le pianiste Glenn Gould aurait pu souffrir d'une forme légère d'autisme. Cette théorie expliquerait à la fois le génie musical de Gould (1932-1982) et ce qui paraissait excentrique chez lui, de son goût immodéré pour les œufs brouillés à son aversion pour les poignées de main.

Timothy Maloney, directeur de la musique aux Archives nationales, a préparé pendant deux ans une étude sur le virtuose, identifiant chez lui un désordre neurologique marqué par

l'intolérance au changement. Un proche de Gould et un associé en affaires, Ray Roberts, appuie aussi cette explication, qui se réfère en psychiatrie au syndrome d'Asperger. «Glenn tenait à un environnement et à des habitudes de vie très contrôlés.»

Selon M. Maloney, «une nouvelle salle, un nouveau piano et n'importe quelle nouvelle personne lui causait un grand stress». Ses manies en concert, comme chanter, se balancer ou diriger l'orchestre dès qu'il avait une main libre, étaient irrésistibles. «Glenn n'aurait pas pu les contrôler, pas plus qu'il aurait pu jouer du violon.»

THÉÂTRE

### Tout ados

L'Arrière-Scène accueille le troisième festival de théâtre pour adolescents

LE DEVOIR

La troisième mouture du Festival de théâtre ADOS sera présentée en rafale, du 7 au 10 février prochain, à Belœil. La nouvelle édition propose trois productions professionnelles et des présentations de compagnies étudiantes. Le festival ouvre lundi soir prochain, à 19h30, avec *La Baronne et la Truie*, une production de la troupe de mimes... parlants Omnibus, sur un texte de Michael Mackenzie, traduit par Paul Lefebvre, mis en scène par Francine Alepin. Le lendemain, à la même heure, le Théâtre Le Clou présente *Les Trains*, d'après un texte du jeune dramaturge Olivier Choinière, dirigé par Benoît Vermeulen. Le 9 février, c'est au tour du Théâtre du Chemin Creux, avec *Léonce et Léna*, une adaptation d'un drame de Georg Büchner, mise en scène par Grégoire Callies et Jeanne Vitez.

Le dernier jour, le jeudi 10 février, des étudiants du collège de Saint-Hilaire vont participer à un marathon de création. Les équipes devront écrire, monter et présenter de courtes pièces, sous la direction de professionnels. Le Festival du théâtre ADOS est chapeauté par la compagnie de théâtre L'Arrière-scène. Les représentations sont offertes au Centre culturel de Belœil, 600, rue Richelieu, (450) 467-4504. On peut bénéficier d'un forfait incluant les trois spectacles pour 25 \$.

## MUSIQUE

# en tête

LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS MUSICAUX À VENIR

**Février**

**3**

**SÉRIE DES PROFESSEURS DE MCGILL**

**Yehonatan Berick**, violon  
**Dale Bartlett**, piano  
œuvres de Eugene Ysaye, Mozart, Bazzini, Sibelius et Busoni  
3 février, Salle Pollack, 20h  
555, rue Sherbrooke Ouest (métro McGill)  
5 \$  
(514) 398-4547

---

**6**

**LADIES' MORNING MUSICAL CLUB**  
présente  
**EWA PODLES**, contralto  
**Ewa Poblocka**, piano  
CHOPIN, KARLOWICZ, LUTOSLAWSKI, TCHAIKOVSKI, DE FALLA  
le dimanche 6 février 2000 à 15 h 30  
Salle Pollack - 555, rue Sherbrooke Ouest  
Rens. : (514) 932-6796 Billets: 25,00 \$ / Étud. (22 ans): 15,00 \$

---

**17**

En collaboration avec  
l'École internationale de mode du Collège LaSalle,  
le Nouvel Ensemble Moderne présente  
**Musique Défilé pour une fin de siècle**  
Des musiques originales et provocantes... un défilé de mode inusité!  
Jeudi 17 février 2000, 20 heures, au Medley  
Conception: Linda Bouchard Direction musicale: Lorraine Vaillancourt  
Musique: Linda Bouchard et Marcelle Deschênes Mise en scène: Richard Armstrong  
Info-NEM: 514-343-5962 Billetterie: 514-842-6557 / 514-790-1245

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec  
**Jacques Nadeau au (514) 985-3322**

# LES FRANCS-TIREURS

AVEC BENOÎT DUTRIZAC, RICHARD MARTINEAU, LAURENT SAULNIER ce soir 21H

## UN CORPS À CORPS

### AVEC MACHA GRENON

Télé-Québec  
www.telequebec.qc.ca